

Belgische Senaat

Gewone Zitting 2007-2008



4-12

Plenaire vergaderingen
Donderdag 10 januari 2008

Namiddagvergadering

Handelingen

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2007-2008

Annales

Séances plénières

Jeudi 10 janvier 2008

Séance de l'après-midi

4-12

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Afkortingen – Abréviations

CD&V–N–VA	Christen-Democratisch en Vlaams – Nieuw-Vlaamse Alliantie
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
LDD	Lijst Dedecker
MR	Mouvement réformateur
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a-spirit	socialistische partij anders – sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht
VB	Vlaams Belang

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Inhoudsopgave

In memoriam Frank Swaelen, erevoorzitter van de Senaat, minister van Staat	5
Inoverwegingneming van voorstellen	8
Mondelinge vragen.....	9
Mondelinge vraag van de heer Joris Van Hauthem aan de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen over «de voorstellen van de eerste minister omtrent de hervorming van de Senaat» (nr. 4-77)	9
Mondelinge vraag van mevrouw Helga Stevens aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over «de wachtlijsten in de jeugdpsychiatrie» nr. 4-74).....	10
Mondelinge vraag van mevrouw Vera Dua aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over «het gebrek aan opvang in de jeugdpsychiatrie» (nr. 4-79)	10
Mondelinge vraag van mevrouw Marleen Temmerman aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over «het stopzetten van de verhoogde terugbetaling voor anticonceptie aan jongeren» (nr. 4-81).....	13
Mondelinge vraag van de heer Filip Anthuenis aan de minister van Binnenlandse Zaken en aan de minister van Buitenlandse Zaken over «de nakende inwerkingtreding van Schengen 2» (nr. 4-58)	14
Mondelinge vraag van de heer Michel Delacroix aan de minister van Justitie over «de mogelijkheid om genaturaliseerde Belgen van hun nationaliteit vervallen te verklaren» (nr. 4-65).....	16
Mondelinge vraag van de heer Jean-Paul Procureur aan de minister van Justitie over «de problematiek betreffende ontvoeringen door de ouders» (nr. 4-66).....	17
Mondelinge vraag van de heer Geert Lambert aan de minister van Landsverdediging over «de verkoop van pantservoertuigen aan Libanon» (nr. 4-68).....	19
Mondelinge vraag van mevrouw Olga Zrihen aan de minister van Justitie over «de procedure van nationaliteitsverklaring» (nr. 4-76).....	20
Mondelinge vraag van mevrouw Christine Defraigne aan de minister van Landsverdediging over «de oprichting van een vrijwillige legerdienst» (nr. 4-70)	21
Mondelinge vraag van mevrouw Anne-Marie Lizin aan de minister van Landsverdediging en aan de minister van Buitenlandse Zaken over «de rol van ons land in Afghanistan» (nr. 4-71).....	22
Mondelinge vraag van mevrouw Margriet Hermans aan de minister van Klimaat en Energie over «schuldkwijtschelding in ruil voor het behoud van oerwoud» (nr. 4-72).....	24

Sommaire

Éloge funèbre de M. Frank Swaelen, président honoraire du Sénat, ministre d'État.....	5
Prise en considération de propositions.....	8
Questions orales.....	9
Question orale de M. Joris Van Hauthem au vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles sur «les propositions du premier ministre sur la réforme du Sénat» (n° 4-77)	9
Question orale de Mme Helga Stevens à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur «les listes d'attente pour la psychiatrie pour jeunes» (n° 4-74)	10
Question orale de Mme Vera Dua à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur «le manque de places d'accueil dans la psychiatrie pour jeunes» (n° 4-79)	10
Question orale de Mme Marleen Temmerman à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur «l'arrêt du remboursement majoré des contraceptifs pour les jeunes» (n° 4-81).....	13
Question orale de M. Filip Anthuenis au ministre de l'Intérieur et au ministre des Affaires étrangères sur «l'entrée en vigueur imminente de Schengen 2» (n° 4-58)	14
Question orale de M. Michel Delacroix au ministre de la Justice sur «la possibilité de déchoir de leur nationalité les Belges naturalisés» (n° 4-65)	16
Question orale de M. Jean-Paul Procureur au ministre de la Justice sur «la problématique des rapt parentaux» (n° 4-66).....	17
Question orale de M. Geert Lambert au ministre de la Défense sur «la vente de véhicules blindés au Liban» (n° 4-68).....	19
Question orale de Mme Olga Zrihen au ministre de la Justice sur «la procédure de déclaration de nationalité» (n° 4-76)	20
Question orale de Mme Christine Defraigne au ministre de la Défense sur «la mise en œuvre d'un service militaire volontaire» (n° 4-70)	21
Question orale de Mme Anne-Marie Lizin au ministre de la Défense et au ministre des Affaires étrangères sur «le rôle de notre pays en Afghanistan» (n° 4-71).....	22
Question orale de Mme Margriet Hermans au ministre du Climat et de l'Énergie sur «la remise de dette en échange de la conservation de forêts» (n° 4-72)	24

Mondelinge vraag van mevrouw Isabelle Durant aan de minister van Klimaat en Energie over «de Europese doelstellingen inzake CO2-reductie en de productie van hernieuwbare energie» (nr. 4-80)	26	Question orale de Mme Isabelle Durant au ministre du Climat et de l'Énergie sur «les objectifs européens en matière de réduction de CO2 et de production d'énergies renouvelables» n° 4-80).....	26
Regeling van de werkzaamheden	28	Ordre des travaux.....	28
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, wat de voor de uitoefening van de bevoegdheden van de Controlecommissie gestelde termijnen betreft (Stuk 4-492)	29	Projet de loi modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, en ce qui concerne les délais fixés pour l'exercice des compétences de la Commission de contrôle (Doc. 4-492).....	29
Algemene bespreking	29	Discussion générale	29
Artikelsgewijze bespreking	29	Discussion des articles	29
Regeling van de werkzaamheden	29	Ordre des travaux.....	29
Stemmingen.....	31	Votes.....	31
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, wat de voor de uitoefening van de bevoegdheden van de Controlecommissie gestelde termijnen betreft (Stuk 4-492)	31	Projet de loi modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, en ce qui concerne les délais fixés pour l'exercice des compétences de la Commission de contrôle (Doc. 4-492).....	31
Berichten van verhindering	31	Excusés	31
Bijlage		Annexe	
Naamstemmingen.....	32	Votes nominatifs	32
In overweging genomen voorstellen	32	Propositions prises en considération	32
Samenstelling van commissies	34	Composition de commissions	34
Vragen om uitleg.....	35	Demandes d'explications	35
Boodschappen van de Kamer.....	36	Messages de la Chambre.....	36
Informeel mededeling van een verdrag	36	Communication informelle d'un traité.....	36
Grondwettelijk Hof – Arresten.....	36	Cour constitutionnelle – Arrêts	36
Grondwettelijk Hof – Prejudiciële vragen.....	37	Cour constitutionnelle – Questions préjudicielles.....	37
Grondwettelijk Hof – Beroepen	38	Cour constitutionnelle – Recours	38
Handelspraktijken en bescherming van de consument.....	39	Pratiques du commerce et protection du consommateur.....	39
Raadgevend Comité voor Bio-ethiek	40	Comité consultatif de Bioéthique.....	40

Voorzitter: de heer Armand De Decker

(De vergadering wordt geopend om 15.10 uur.)

In memoriam Frank Swaelen, erevoorzitter van de Senaat, minister van Staat

De voorzitter (voor de staande vergadering). – Minister van Staat en erevoorzitter van de Senaat Frank Swaelen heeft ons op 23 december jongstleden verlaten.

Deze rustige en beminnelijke man, die zozeer zijn stempel heeft gedrukt op de Senaat, werd op 23 maart 1930 geboren in het hartje van Antwerpen.

Tijdens zijn jeugd jaren verdeelde hij zijn tijd tussen zijn studies aan het Sint-Lievenscollege van deze stad en zijn inzet voor de KSA. De waarden die hem daar werden meegegeven, zouden voor hem een blijvende bron van inspiratie zijn.

Het was echter aan de Katholieke Universiteit Leuven, binnen de Universitasbeweging van professor Dondeyne, dat zijn politieke en sociale bewustzijn tot volle ontplooiing kwam.

Nadat hij zijn legerdienst als reserveofficier had volbracht, werkte Frank Swaelen gedurende korte tijd als doctor in de rechten in de privésector, maar spoedig zou blijken dat hij zijn maatschappelijke roeping niet kon weerstaan.

Midden jaren vijftig trad hij in dienst van de Nationale Confederatie der Ouderverenigingen, een organisatie die hij in volle schoolstrijd heeft helpen uitbouwen.

Daar legde hij de basis van zijn deskundigheid inzake onderwijsproblemen. Later zou hij betrokken zijn bij de totstandkoming van het Schoolpact en van 1967 tot 1988 maakte hij deel uit van de Vaste Schoolpactcommissie.

Frank Swaelen heeft zich hierbij altijd een vurig verdediger van de vrije schoolkeuze getoond. Het onderwijs was voor hem immers een essentieel verlengstuk van het gezin en van de rol daarvan in het bijbrengen van fundamentele levenswaarden.

In 1963 kreeg hij de gelegenheid het internationale seminarie van Henry Kissinger aan de Harvarduniversiteit bij te wonen. Hij keerde daarvan diep onder de indruk terug en zijn interesse voor buitenlandse politiek en veiligheidsaangelegenheden zou een constant gegeven blijven in zijn verdere loopbaan.

In de jaren vijftig werd Frank Swaelen ook lid van de CVP-jongeren, waar hij al gauw op de voorgrond trad: eerst als hoofdredacteur van het tijdschrift, later als voorzitter van de beweging.

Zijn politieke talenten en zijn sobere degelijkheid bleven niet onopgemerkt in de partij en in 1966 volgde hij zijn stadsgenoot Leo Tindemans op als algemeen politiek secretaris van de CVP-PSC.

In die functie, die hij tien jaar zou uitoefenen, was hij getuige van de verwijdering tussen Franstaligen en Vlamingen binnen de christendemocratische familie. Toen al zag hij het als zijn voornaamste opdracht de dialoog tussen de gemeenschappen gaande te houden.

Présidence de M. Armand De Decker

(La séance est ouverte à 15 h 10.)

Éloge funèbre de M. Frank Swaelen, président honoraire du Sénat, ministre d'État

M. le président (devant l'assemblée debout). – Frank Swaelen, président honoraire du Sénat et ministre d'État, nous a quittés le 23 décembre dernier.

Cet homme tranquille et affable, qui aura marqué fortement le Sénat de son empreinte, vit le jour au cœur d'Anvers, le 23 mars 1930.

Durant sa jeunesse, il partagea son temps entre ses études au Sint-Lievenscollege de cette ville et son engagement pour la JEC. Les valeurs qui lui furent inculquées alors devaient l'inspirer durablement.

C'est toutefois à l'Université Catholique de Louvain, au sein du mouvement Universitas du professeur Dondeyne, que sa conscience politique et sociale allait s'épanouir pleinement.

Après son service militaire en tant qu'officier de réserve, Frank Swaelen travailla quelque temps dans le secteur privé comme docteur en droit, mais il s'avéra très vite qu'il ne pouvait résister à sa vocation sociale.

Au milieu des années cinquante, il entra à la Confédération nationale des associations de parents, une organisation au développement de laquelle il contribua grandement, et ce, en pleine guerre scolaire.

Cette expérience fut à la source de sa grande compétence en matière d'enseignement. Il fut d'ailleurs associé plus tard à l'élaboration du Pacte scolaire et fit partie, pendant plus de vingt ans, de la Commission du Pacte scolaire.

Frank Swaelen a toujours défendu ardemment le principe du libre choix de l'enseignement, qui était pour lui un prolongement essentiel de la famille et de son rôle d'éducation aux valeurs fondamentales.

En 1963, il eut l'occasion d'assister au séminaire international d'Henry Kissinger à l'Université de Harvard. Il en revint impressionné et, dans la suite de sa carrière, il fit preuve d'un intérêt constant pour les questions de politique étrangère et de sécurité.

Dans les années cinquante, Frank Swaelen devint également membre des CVP-Jongeren, au sein desquels il ne tarda pas à jouer les premiers rôles : d'abord comme rédacteur en chef de la revue, puis comme président du mouvement.

Ses talents politiques et sa compétence tout empreinte de sobriété ne passèrent pas inaperçus au sein du parti et, en 1966, il succéda à son concitoyen Leo Tindemans en tant que secrétaire politique du CVP-PSC.

Dans cette fonction, qu'il allait occuper pendant dix ans, il fut témoin de la distanciation entre francophones et Flamands au sein de la famille démocrate-chrétienne. Dès cette époque, il considéra que sa principale mission était de rendre possible la poursuite du dialogue entre les communautés.

Bien qu'il ait été fort absorbé, durant cette période, par ses

Hoewel hij in die periode voor een groot deel werd opgeslorpt door zijn activiteiten binnen het partijapparaat, beseft Frank Swaelen maar al te goed dat voor een politicus contact met de basis, met de man en de vrouw in de straat, van levensbelang is. In 1971 werd hij gemeenteraadslid en meteen ook burgemeester van zijn gemeente Hove, een ambt dat hij tot 1988 zou blijven bekleden.

Frank Swaelen was 38 jaar toen hij volksvertegenwoordiger werd. Gedurende 17 jaar was hij in de Kamer van volksvertegenwoordigers actief in de domeinen die hem na aan het hart lagen, inzonderheid het onderwijs.

In 1980 werd hij, enigszins verrassend, minister van Defensie. Hoewel zijn ministerschap slechts een goed jaar heeft geduurd, voerde hij op dit departement een aantal belangrijke vernieuwingen in. Voor het eerst werd een tienjarenplan voor defensieaankopen uitgewerkt. Ook werd voorzien in de principiële gelijkschakeling van mannen en vrouwen voor alle functies bij leger en rijkswacht.

Toen hij in 1981 tot voorzitter van zijn partij werd verkozen, brak wellicht de moeilijkste periode van zijn politieke loopbaan aan.

Van bij de aanvang van zijn mandaat zette hij zich sterk af tegen de al te grote invloed die de politieke partijen in die periode uitoefenden op het regeringswerk. In de overtuiging dat een democratisch bestel slechts kan functioneren wanneer de grondwettelijke instellingen hun verantwoordelijkheid ten volle opnemen, zou hij gedurende zijn hele voorzitterschap een loyale en verzoenende houding tegenover de regering aannemen.

Tot in de helft van de jaren tachtig woedde binnen en buiten de christendemocratie de controverse rond de plaatsing van kernraketten in België. Frank Swaelen slaagde erin op dat vlak de eenheid binnen zijn partij te bewaren.

In januari 1984 ging hij zelf naar de Sovjet-Unie om over ontwapening en wapenbeheersing te praten en een jaar later bracht hij hierover een werkbezoek aan de Verenigde Staten.

In 1985 werd Frank Swaelen senator en drie jaar later werd hij tot voorzitter van deze vergadering gekozen.

Hij zal dit voorzitterschap waarnemen van 1988 tot 1999 in een periode die een keerpunt is in de institutionele geschiedenis van de Hoge Vergadering. Overtuigd dat de Senaat zelf het initiatief moest nemen bij de hervorming van het tweekamerstelsel, zal hij een bepalende rol spelen in de onderhandelingen die uiteindelijk hebben geleid tot het Sint-Michielsakkoord van 1992 en de vierde staatsvorming in het jaar daarop.

Van bij de aanvang van zijn mandaat was hij zich sterk bewust van de historische rol die het tweekamerstelsel in een complex land als België vervuld heeft.

Tegelijk echter was hij ervan overtuigd dat de Senaat zijn opdracht in een moderne federale staat slechts ten volle zou kunnen vervullen indien een nieuw evenwicht werd gevonden binnen de wetgevende macht, en tussen de wetgevende en de uitvoerende macht.

In zijn visie moest de Senaat in een federale Staat uiting geven aan de verscheidenheid van het land, maar tegelijk een

activités au sein de l'appareil du parti, Frank Swaelen savait très bien que, pour un homme politique, le contact avec la base, avec l'homme et la femme de la rue, revêt une importance primordiale. En 1971, il devint conseiller communal et, immédiatement après, bourgmestre de sa commune de Hove, une fonction qu'il allait exercer jusqu'en 1988.

Frank Swaelen avait 38 ans lorsqu'il devint député. À la Chambre des représentants, il s'occupa activement des domaines qui lui tenaient à cœur et, avant tout, de l'enseignement.

En 1980, il accéda aux fonctions de ministre de la Défense. Bien qu'il n'eut l'occasion de les exercer que pendant une bonne année, il sut introduire une série d'innovations importantes dans ce département. Pour la première fois, un plan décennal des achats de la Défense fut mis au point. Il fit admettre également le principe de l'égalité de traitement entre les hommes et les femmes pour toutes les fonctions de l'armée et de la gendarmerie.

Son élection à la présidence de son parti, en 1981, inaugura sans doute la période la plus difficile de sa carrière politique.

Dès le début de son mandat, il se démarqua de la trop grande influence que les partis politiques exerçaient, à cette époque, sur l'action gouvernementale. Convaincu qu'un système démocratique ne peut fonctionner que si les institutions constitutionnelles assument pleinement leurs responsabilités, il allait adopter, durant toute sa présidence, une attitude loyale et conciliatrice à l'égard du gouvernement.

La controverse soulevée par l'installation des missiles nucléaires en Belgique fit rage aussi bien dans les rangs de la démocratie chrétienne qu'à l'extérieur de celle-ci, jusqu'au milieu des années quatre-vingts. Frank Swaelen parvint à préserver à cet égard l'unité de vue au sein de son parti.

En janvier 1984, il se rendit lui-même en Union soviétique pour y parler du désarmement et du contrôle des armements. Un an plus tard, il effectua une visite de travail aux États-Unis pour débattre du même sujet.

En 1985, Frank Swaelen devint sénateur et, trois ans plus tard, il fut élu président du Sénat.

Il assurera cette présidence de 1988 à 1999 à une période charnière de l'histoire institutionnelle de la Haute Assemblée. Convaincu que le Sénat se devait de prendre l'initiative dans le cadre de la réforme du système bicaméral, il jouera un rôle déterminant lors des négociations qui menèrent à l'accord de la Saint-Michel de 1992 et à la quatrième réforme de l'État l'année suivante.

Il savait parfaitement, dès le début de son mandat, le rôle historique que le bicaméralisme a joué dans un pays complexe comme la Belgique.

Il n'en était pas moins persuadé que le Sénat ne pourrait remplir pleinement sa mission dans un État fédéral moderne que si un nouvel équilibre pouvait être trouvé au sein du pouvoir législatif et entre les pouvoirs législatif et exécutif.

Selon lui, dans un État fédéral, le Sénat devait être l'expression de la diversité de cet État tout en restant un trait d'union entre les régions et les communautés.

bindteken blijven tussen de gewesten en gemeenschappen.

De rol van de Senaat als reflectiekamer beperkte zich voor Frank Swaelen niet tot een technische controle op de kwaliteit van de wetgeving. Hij zag de instelling evenzeer als het forum bij uitstek waar op een serene wijze en in wederzijds respect een debat kan worden aangegaan over de fundamentele maatschappelijke problemen.

Het huldebetoon dat hem op 29 oktober 1998 te beurt viel ter gelegenheid van zijn tienjarig voorzitterschap, besloot hij in die geest met de volgende woorden: ‘Sedert het ontstaan van België werd het bestaan van de Senaat reeds door sommigen betwist. Ook vandaag nog rest er een kleine minderheid van personen die zich uitspreken voor de afschaffing of de ontmanteling van de Senaat. En ik besef eveneens dat de Senaat, in onze immer gehaaste tijd, door sommigen wordt aangevoeld als een storende vertraging in de politieke besluitvorming, of als de zoveelste te nemen hindernis om bepaalde doelstellingen te bereiken (...)’.

En Frank Swaelen vervolgde:

‘Ik pleit bijgevolg met aandrang voor een competent, verantwoordelijk en een assertief parlement. Ik meen ook dat het tweekamerstelsel, zeker in een federaal land, het best toelaat de noodzakelijke “checks and balances”, de dialoog met de Gemeenschappen, de onontbeerlijke bezinning en reflectie op wat langere termijn, in de politieke besluitvorming in te bouwen. En ik geloof bijgevolg ook meer dan ooit in de onvervangbare rol van de Senaat voor de kwaliteit van onze wetgeving en, meer nog, voor de toekomst van ons gefederaliseerd land’.

Hoewel hij zelf niet de minste behoefte voelde om in de schijnwerpers te staan, was hij er zich ten volle van bewust dat een wetgevende instelling in een moderne democratie slechts volwaardig kan functioneren wanneer de werkzaamheden in de grootst mogelijke openheid plaatsvinden. De media waren voor hem noodzakelijk om een brug te slaan tussen de instellingen en de individuele burger. Zo ontstonden, onder zijn voorzitterschap, de internetsite en het tijdschrift van de Senaat.

Voorzitter Swaelen speelde eveneens een belangrijke rol op het internationale toneel en in de parlementaire diplomatie. In de Handelingen van de Assemblee van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE) zal hij geboekstaafd blijven als een van de grote voorzitters ervan, die overigens niet terugdeinsde voor bemiddelingsopdrachten in conflictgebieden. Zo trok hij in de lente van 1995 naar Belgrado om Milošević ervan te overtuigen OVSE-waarnemers in Kosovo toe te laten en aldus te proberen de lont uit het kruisvat te halen van een potentieel nieuw conflict in de Balkan. Wegens de halsstarrige houding van de Servische leider liep de zending op een mislukking uit. Voorzitter Swaelen reisde ook naar Moskou om er met de Russische leiders een vertrouwenwekkende relatie tot stand te brengen.

Wie Frank Swaelen als senaatsvoorzitter gekend heeft, herinnert zich ongetwijfeld de serene en waardige sfeer waarin de vergaderingen onder zijn leiding plaatsvonden. Ook in de moeilijkste situaties wist hij zijn kalmte te bewaren. Ik denk hierbij aan de lange en wrange werkzaamheden van de onderzoekscommissie-Rwanda. Het respect dat hij betoonde

Pour Frank Swaelen, le rôle que le Sénat devait jouer en tant que chambre de réflexion ne se limitait pas à un contrôle technique de la qualité de la législation. Il considérait également que le Sénat était l’enceinte idéale pour débattre sereinement des problèmes sociaux fondamentaux dans le respect de tous.

C’est aussi dans cet esprit qu’il s’exprima dans le cadre de l’hommage qui lui fut rendu le 29 octobre 1998 à l’occasion du dixième anniversaire de sa présidence : « Des voix s’élèvent depuis la naissance de l’État belge pour contester l’existence du Sénat. Aujourd’hui encore, une petite minorité de personnes prône la suppression ou le démantèlement du Sénat. Je comprends bien qu’à une époque où “rapidité” est devenu le maître mot, d’aucuns considèrent le Sénat comme un frein inutile aux décisions politiques ou comme le énième obstacle à franchir pour atteindre certains objectifs. (...) ».

Et Frank Swaelen poursuivit en ces termes :

« Je plaide dès lors avec force en faveur d’un parlement compétent, responsable et capable de s’affirmer. J’estime en outre que le système bicaméral est le mieux à même, surtout dans un État fédéral, d’intégrer dans le processus de décision politique l’indispensable équilibre des pouvoirs, le dialogue avec les communautés ainsi que l’inévitable concertation et réflexion sur l’évolution à long terme. Je crois dès lors que le Sénat joue plus que jamais un rôle irremplaçable, non seulement pour la qualité de notre législation, mais plus encore pour l’avenir de notre État fédéralisé. »

S’il n’éprouvait pas lui-même le besoin d’être la cible des projecteurs, il savait parfaitement que, pour pouvoir fonctionner de manière optimale dans une démocratie moderne, une institution législative doit travailler dans la plus grande transparence. Il estimait que les médias étaient des jeteurs de ponts nécessaires entre les institutions et le citoyen individuel. C’est ainsi que sont nés, sous son mandat, le site internet et la revue du Sénat.

Le Président Swaelen joua également un rôle éminent sur la scène internationale et dans le domaine de la diplomatie parlementaire. Il restera, dans les Annales de l’Assemblée de l’Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe (OSCE), un de ses grands présidents, qui n’hésita d’ailleurs pas à mener des missions de médiation dans des zones de conflit. C’est ainsi qu’au printemps 2005, il se rendit à Belgrade pour convaincre le président Milošević d’autoriser la présence d’observateurs de l’OSCE au Kosovo et tenter de désamorcer ainsi un nouveau conflit potentiel dans les Balkans. L’obstination du leader serbe allait toutefois faire échouer la mission. Le président Swaelen se déplaça également à Moscou afin d’y instaurer une relation de confiance avec les dirigeants russes.

Ceux qui ont connu Frank Swaelen en tant que président du Sénat se souviendront indubitablement tous de la sérénité des réunions qu’il a conduites et de la dignité des débats. Il savait garder son calme, même dans les situations les plus difficiles. Je songe ici aux longs et âpres travaux de la commission d’enquête « Rwanda ». Son respect de l’opinion d’autrui ne l’a toutefois jamais empêché d’exprimer clairement ses convictions personnelles et d’en débattre.

Frank Swaelen était un homme de raison, toujours de bonne humeur et qui avait horreur du bruit et de la publicité. Ce

voor de mening van anderen heeft hem echter nooit belet zelf duidelijk voor zijn overtuiging uit te komen en hierover in debat te treden.

Frank Swaelen was een redelijk, altijd goed gehumeurd man, die wars was van drukdoenerij. Gedurende zijn hele loopbaan heeft deze gentleman van de Belgische politiek getuigenis afgelegd van zijn integriteit, zijn diepgewortelde plichtsbesef en zijn respect voor de grondwettelijke instellingen. Wij zijn hem daarvoor dankbaar.

Namens de Senaat wens ik dan ook mevrouw Swaelen, die haar echtgenoot zijn hele carrière lang bijstond, zijn kinderen en hun gezinnen ons diep leedwezen en innig medeleven te betuigen.

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – Namens de regering sluit ik mij aan bij de woorden van de voorzitter.

Met het overlijden van Frank Swaelen is niet alleen een groot politicus van ons heengegaan, maar ook een groot en integer man.

Frank Swaelen was volksvertegenwoordiger van 1968 tot 1987. Hij was voorzitter van de Senaat van 1988 tot 1999 en minister van Landsverdediging van 22 oktober 1980 tot 17 december 1981. Tijdens die periode heeft hij zich in zijn beleidskeuzes steeds laten leiden door wat het beste was voor de Belgische krijgsmacht en de veiligheid van het land en zijn bevolking. Maar ook het belang van de lokale politiek droeg Frank steeds hoog in het vaandel. Naast de vele nationale en internationale functies die hij heeft bekleed, was hij gedurende zestien jaar de trotse burgemeester van de Antwerpse gemeente Hove.

Ik had het voorrecht Frank Swaelen te mogen en te kunnen kennen. Hij was het die mij vaderlijk begeleidde bij mijn eerste stappen in de nationale politiek. Frank Swaelen was een politicus met een duidelijke visie, die steeds handelde in het belang van het land en van zijn bevolking. Hij was de meester van het compromis en had zowel oog voor de grote als voor de kleine problemen van grote en kleine mensen.

Met het overlijden van Frank Swaelen verliest de Belgische politiek een groot staatsman. Ik bied dan ook aan de familie Swaelen, aan mevrouw Swaelen, aan haar kinderen en aan de vele vrienden van Frank het oprechte medeleven van de regering aan.

(De vergadering neemt een minuut stilte in acht.)

Inoverwegingneming van voorstellen

De voorzitter. – De lijst van de in overweging te nemen voorstellen werd rondgedeeld.

Leden die opmerkingen mochten hebben, kunnen die vóór het einde van de vergadering mededelen.

Tenzij er afwijkende suggesties zijn, neem ik aan dat die voorstellen in overweging zijn genomen en verzonden naar de commissies die door het Bureau zijn aangewezen.

(Instemming)

(De lijst van de in overweging genomen voorstellen wordt in de bijlage opgenomen.)

gentleman de la politique belge a fait preuve d'une grande intégrité, d'un sens profond du devoir et d'un profond respect des institutions constitutionnelles tout au long de sa carrière. Nous lui en sommes reconnaissants.

Au nom du Sénat, je présente nos plus vives condoléances à Mme Swaelen, qui a soutenu son mari durant toute sa carrière, de même qu'à ses enfants et à leurs familles.

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – Au nom du gouvernement, je m'associe aux paroles du président. Avec le décès de Frank Swaelen, ce n'est pas seulement un homme politique de haut niveau qui nous quitte, mais aussi un homme de qualité, un homme intègre.

Frank Swaelen fut député de 1968 à 1987, président du Sénat de 1988 à 1999 et ministre de la Défense du 22 octobre 1980 au 17 décembre 1981. Durant cette période, il a toujours privilégié, dans ses choix politiques, l'intérêt des forces armées belges, la sécurité du pays et de sa population. Mais il a aussi toujours insisté sur l'importance de la politique locale. Outre les nombreuses fonctions nationales et internationales qu'il a exercées, il a occupé pendant seize ans, avec fierté, le poste de bourgmestre de la commune anversoise de Hove.

J'ai eu le privilège de connaître Frank Swaelen. Il m'a guidé comme un père dans mes premiers pas en politique nationale. C'était un homme politique clairvoyant qui a toujours agi dans l'intérêt du pays et de ses citoyens. Il était maître dans l'art du compromis et s'intéressait tant aux petits qu'aux grands problèmes, qu'ils concernent des personnalités ou le commun des mortels.

Avec le décès de Frank Swaelen, le monde politique belge perd un grand homme d'État. Je présente à la famille Swaelen, à Mme Swaelen, à ses enfants et aux nombreux amis de Frank, les sincères condoléances du gouvernement.

(L'assemblée observe une minute de silence.)

Prise en considération de propositions

M. le président. – La liste des propositions à prendre en considération a été distribuée.

Je prie les membres qui auraient des observations à formuler de me les faire connaître avant la fin de la séance.

Sauf suggestion divergente, je considérerai ces propositions comme prises en considération et renvoyées à la commission indiquée par le Bureau. *(Assentiment)*

(La liste des propositions prises en considération figure en annexe.)

Mondelinge vragen

Mondelinge vraag van de heer Joris Van Hauthem aan de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen over «de voorstellen van de eerste minister omtrent de hervorming van de Senaat» (nr. 4-77)

De voorzitter. – De heer Jo Vandeurzen, minister van Justitie, antwoordt.

De heer Joris Van Hauthem (VB). – Ik stel deze vraag niet om het debat te openen over het tweekamerstelsel.

Mijn vraag handelt over een hoofdstuk uit de communautaire nota van Guy Verhofstadt, die hier blijkbaar optreedt als privépersoon en niet als premier, over het tweekamerstelsel.

Ik vind het wel kras dat het hoofdstuk aanvangt met de vaststelling dat het evocatierecht niet werkt. De vaststelling is correct, alleen vergeet de heer Verhofstadt dat de paarsgroene meerderheid acht jaar lang het evocatierecht heeft misbruikt in de zin van zo vlug mogelijk evoceren om niet te hoeven amenderen.

Daarover gaat mijn vraag echter niet. Wel over de vaststelling dat Guy Verhofstadt opnieuw een politiek akkoord van 26 april 2002 uit de mottenballen heeft gehaald en opnieuw pleit voor een Senaat die niet meer rechtstreeks verkozen is, alleen uit gemeenschapssenatoren bestaat en paritair zou worden samengesteld. De Senaat zou volgende bevoegdheden hebben: de verklaring tot herziening van de Grondwet, de wijziging van de Grondwet, de coördinatie van de Grondwet, de bijzondere meerderheidswetten voor in de Grondwet aangeduide aangelegenheden, de benoemingen in de Raad van State en het Grondwettelijk Hof, de goedkeuring van de gemengde verdragen en de multilaterale samenwerkingsakkoorden met een meerderheid in elke taalgroep. De paritair samengestelde Senaat zou daarnaast een controlerende rol spelen inzake het respect voor de rechten en de belangen van de gemeenschappen en gewesten en tevens alle ontwerpen en aanbevelingen die hij nuttig acht aanhangig kunnen maken bij de federale Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Het akkoord van april 2002 wordt dus opnieuw opgevest in de nota die bestemd is voor het Octopusoverleg. Ik kan mij onmogelijk voorstellen dat CD&V die voorstellen kan aanvaarden, gelet op de heftigheid waarmee de partij ze in 2002 heeft bestreden. Als dit akkoord wordt uitgevoerd, krijgen de Franstaligen een bijkomende blokkeringsmogelijkheid. De Senaat zou bestaan uit de twee gemeenschappen waar 60 gelijk is aan 40, waar 60% van de Vlamingen wordt gelijkgesteld met 40% Walen. Ook de verdragsbevoegdheid van gemeenschappen en gewesten wordt uitgehold.

Ik citeer Luc Van den Brande die op 7 mei 2002 in het Vlaams Parlement verklaarde: ‘Als we zoals voorgesteld door de federale meerderheid, besluiten gemengde en multilaterale verdragen toe te vertrouwen aan een paritair samengestelde Senaat, draaien wij de klok terug. Wat het Sint-Michielsakkoord uniek maakt is de mogelijkheid om interne bevoegdheden extern uit te oefenen.’

Ik kan onmogelijk aannemen dat de minister van

Questions orales

Question orale de M. Joris Van Hauthem au vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles sur «les propositions du premier ministre sur la réforme du Sénat» (n° 4-77)

M. le président. – M. Jo Vandeurzen, ministre de la Justice, répondra.

M. Joris Van Hauthem (VB). – *Si je pose cette question, ce n'est pas pour lancer le débat sur le bicaméralisme mais pour aborder un des chapitres de la note communautaire que Guy Verhofstadt a rédigée à titre personnel.*

Ouvrir ce chapitre par le constat que le droit d'évocation ne fonctionne pas est un peu fort. Ce constat est certes exact mais M. Verhofstadt oublie que c'est la majorité arc-en-ciel qui, pendant huit ans, a abusé du droit d'évocation pour évoquer des projets le plus vite possible afin de ne pas devoir amender.

Cependant, ce que ma question veut mettre en évidence, c'est que Guy Verhofstadt ressort l'accord politique du 26 avril 2002 et plaide à nouveau pour un Sénat sans élus directs, composé seulement et de manière paritaire de sénateurs de Communauté. Les compétences du Sénat seraient les suivantes : la déclaration de révision de la Constitution, la modification et la coordination de la Constitution, les lois à majorité spéciale relatives aux matières définies dans la Constitution, les nominations au Conseil d'État et à la Cour constitutionnelle, l'adoption des traités mixtes et des accords multilatéraux de coopération à la majorité dans chaque groupe linguistique. Le Sénat contrôlerait en outre le respect des droits et intérêts des Communautés et Régions et pourrait saisir la Chambre fédérale des représentants de tout projet ou toute recommandation qu'il jugerait utiles.

L'accord d'avril 2002 est donc repêché dans la note destinée à la concertation Octopus. Je ne puis imaginer que le CD&V puisse accepter ces propositions qu'il a combattues avec virulence en 2002. Si cet accord est mis en œuvre, les francophones disposeront d'une possibilité de blocage supplémentaire. Le Sénat serait constitué de deux communautés où 60% de Flamands équivaldraient à 40% de Wallons. De plus, la compétence des Communautés et Régions de conclure des traités serait vidée de sa substance, ce que Luc Van den Brande avait condamné en 2002 au Parlement flamand.

Je ne peux donc croire que le ministre des Réformes institutionnelles et ancien ministre-président du gouvernement flamand puisse admettre que cet accord, qui est une copie de celui d'avril 2002, serve de point de départ aux discussions sur la réforme du bicaméralisme. J'aimerais l'entendre à ce sujet.

Institutionele Hervormingen dit akkoord, dat een kopie is van het akkoord van april 2002, zou kunnen aanvaarden als uitgangspunt voor een bespreking van de hervorming van het tweekamerstelsel. Ik had graag het standpunt van de minister van Institutionele Hervormingen en gewezen minister-president van de Vlaamse regering daaromtrent gehoord.

De heer Jo Vandeurzen, minister van Justitie. – Ik lees het antwoord van minister Leterme.

De heer Verhofstadt zelf heeft reeds herhaaldelijk benadrukt dat het om een persoonlijke nota gaat. De inhoud bindt noch de federale regering, noch de ministers die bevoegd zijn voor de institutionele hervormingen.

De werkgroep Staatshervorming zal vanaf volgende week dinsdag voorstellen voor een institutionele hervorming uitwerken. Hierbij zullen de instellingen en de werking van het tweekamerstelsel ongetwijfeld ter sprake komen.

Ik heb als minister van Institutionele Hervormingen de opdracht die werkzaamheden tot een goed einde te brengen. Het is dan ook beter dat ik niet op de resultaten van die werkzaamheden vooruitloop door nu al standpunten in te nemen over onderwerpen die in de werkgroep ter sprake zullen komen.

De voorzitter. – Ik feliciteer de minister met zijn eerste speech in de Senaat.

De heer Joris Van Hauthem (VB). – Ik had dit antwoord wel verwacht, maar toch wil ik weten wat nu juist het statuut is van de nota van premier Verhofstadt.

De heer Wouter Beke (CD&V-N-VA). – Het is een non-paper.

De heer Joris Van Hauthem (VB). – Dan is dat al duidelijk. Als elke minister die nota afdoet als een persoonlijk initiatief dat niemand bindt en zelfs geen uitgangspunt is, dan vraag ik me af wat het nut van die tekst dan wel mag zijn.

Dat klopt natuurlijk niet: de nota is wel degelijk een uitgangspunt. Blijkbaar heeft men beslist dat alles zal worden bedisseld in een miniparlement waarin sommige partijen zijn uitgenodigd en andere niet. Ik vrees dan ook het ergste.

Ik kan dan ook geenszins tevreden zijn met het antwoord van minister Leterme, temeer daar zijn eigen partij zich in 2002 fel heeft verzet tegen het akkoord dat de heer Verhofstadt nu opnieuw in zijn nota heeft overgenomen.

Mondelinge vraag van mevrouw Helga Stevens aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over «de wachtlijsten in de jeugdpsychiatrie» nr. 4-74)

Mondelinge vraag van mevrouw Vera Dua aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over «het gebrek aan opvang in de jeugdpsychiatrie» (nr. 4-79)

De voorzitter. – Ik stel voor deze mondelinge vragen samen te voegen. (*Instemming*)

Mevrouw Helga Stevens (CD&V-N-VA). – De pers heeft onlangs opnieuw aandacht besteed aan de blijvende grote tekorten in de psychiatrische hulpverlening voor jongeren. De cijfers die kinderpsychiater Marina Danckaerts van het

M. Jo Vandeurzen, ministre de la Justice. – Je vous lis la réponse du ministre Leterme.

M. Verhofstadt a déjà souligné à mainte reprise qu'il s'agit d'une note personnelle. Son contenu n'engage donc nullement le gouvernement fédéral, ni les ministres chargés des réformes institutionnelles.

Le groupe de travail Réforme de l'État élaborera des propositions de réforme institutionnelle à partir de mardi prochain. Les institutions et le fonctionnement du bicaméralisme seront certainement à l'ordre du jour.

En tant que ministre des Réformes institutionnelles, mon rôle est de mener ces travaux à bon terme. Il est donc préférable que je n'en anticipe pas les résultats en prenant dès à présent des positions sur des thèmes qui seront abordés par le groupe de travail.

M. le président. – Je félicite le ministre pour sa première intervention au Sénat.

M. Joris Van Hauthem (VB). – Je m'attendais à une telle réponse mais je tiens à savoir quel est le statut exact de la note du premier ministre.

M. Wouter Beke (CD&V-N-VA). – C'est un « non-paper ».

M. Joris Van Hauthem (VB). – Si chaque ministre traite cette note comme une initiative personnelle qui ne lie personne et n'est même pas un point de départ, quelle en est l'utilité ?

La réalité est bien sûr différente : cette note est bel et bien une base de discussion. On a manifestement décidé de tout manigancer dans un mini-parlement dont certains partis seront exclus. Je crains le pire.

La réponse du ministre Leterme ne me satisfait donc nullement, d'autant que son propre parti s'est insurgé en 2002 contre l'accord que M. Verhofstadt a réintégré dans sa note.

Question orale de Mme Helga Stevens à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur «les listes d'attente pour la psychiatrie pour jeunes» (n° 4-74)

Question orale de Mme Vera Dua à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur «le manque de places d'accueil dans la psychiatrie pour jeunes» (n° 4-79)

M. le président. – Je vous propose de joindre ces questions orales. (*Assentiment*)

Mme Helga Stevens (CD&V-N-VA). – La presse a récemment attiré de nouveau l'attention sur le manque de places d'accueil dans la psychiatrie pour jeunes. Les chiffres cités par la pédopsychiatre Marina Danckaerts de l'hôpital

UZ Leuven aanhaalt zijn ronduit dramatisch te noemen. In Westerse landen zou 18% van de min-18-jarigen behoefte hebben aan psychologische begeleiding en 7% aan dringende en ernstige psychologische begeleiding. In ons land werden de afgelopen jaren belangrijke inspanningen gedaan, maar toch kan slechts 3,5% van de min-18-jarigen worden geholpen.

De helft van de jongeren die dringend behoefte heeft aan hulpverlening en drie kwart van het totaal aantal jongeren vallen bijgevolg uit de boot. De wachtlijsten in de sector zijn dan ook bijzonder lang. Er zijn tot nog toe geen officiële cijfers voorhanden, waardoor de problematiek moeilijk in kaart kan worden gebracht.

Een extra probleem is het grote tekort aan kinderpsychiaters: in het Vlaamse landsgedeelte zijn er vandaag 160, terwijl er minimaal 320 en idealiter 420 zouden moeten zijn om alle noden te lenigen. Ik neem aan dat het probleem in het Franstalige landsgedeelte even groot is.

Ik roep de minister dan ook op extra initiatieven te nemen om de wachttijden in de sector drastisch in te korten en om ervoor te zorgen dat er officiële cijfers over de wachtlijsten komen, naar het voorbeeld van de centrale registratie van zorgvragen door de Vlaamse Gemeenschap. Immers, meten is weten.

Is de minister bereid daartoe initiatieven te nemen?

De voorzitter. – Ik feliciteer mevrouw Stevens met haar eerste toespraak.

(Applaus)

Mevrouw Vera Dua (Groen!). – Ik sluit me met veel overtuiging aan bij de vragen van mevrouw Stevens, want er bestaat inderdaad een schrijnend tekort aan opvang en begeleiding van personen met psychische problemen, in het bijzonder van jongeren.

Hierover bestaan geen exacte cijfers, maar de sector gaat ervan uit dat aan de helft van de vragen geen gevolg kan worden gegeven. Het zal een ouder maar overkomen dat zijn kind met enorme psychische problemen niet kan worden geholpen. Ik verzeker u dat dit leidt tot ernstige en ontwrichtende gezinsdrama's.

Ik ben me ervan bewust dat de problematiek niet gemakkelijk op te lossen is. Er hangt nog steeds een taboesfeer rond psychiatrie en psychische problemen, die daarenboven minder ernstig worden genomen dan fysieke problemen. De politieke wereld doet te weinig inspanningen om dit probleem op te lossen. Gelukkig publiceerde *De Standaard* artikelen in dit verband waarin de problematiek duidelijk wordt toegelicht.

Daarnaast is er ook nood aan een zeer breed gamma van zorgvormen, gaande van eerstelijnsopvangvormen en overleg met school, familie en vrienden tot echte residentiële opvang in een instelling.

Vergeten we daarenboven niet dat deze materie een gedeelde bevoegdheid is, waardoor het niet eenvoudig is alle maatregelen op elkaar af te stemmen.

Er moeten evenwel dringend maatregelen worden genomen op het vlak van programmering en de honoraria van kinderpsychiaters, die nu tengevolge van de

universitaire de Leuven sont franchement dramatiques. Dans les pays occidentaux, 18% des jeunes de moins de 18 ans auraient besoin d'une aide psychologique et 7% d'une aide psychologique urgente. De gros efforts ont été faits dans notre pays ces dernières années, et pourtant 3,5% seulement des jeunes de moins de 18 ans peuvent être aidés.

La moitié des jeunes ayant besoin d'une aide urgente et les trois quarts du nombre total de jeunes restent sur la touche. Les listes d'attente dans le secteur sont particulièrement longues. À l'heure actuelle, on ne dispose pas encore de chiffres officiels, ce qui permet difficilement de s'attaquer au problème.

Le manque de pédopsychiatres pose également un gros problème : à l'heure actuelle, il n'y en a que 160 dans la partie flamande du pays alors qu'il devrait y en avoir 320 et, idéalement, 420 pour couvrir tous les besoins. La situation me semble encore plus grave dans la partie francophone.

J'invite par conséquent la ministre à prendre de nouvelles initiatives en vue de raccourcir considérablement les délais d'attente dans le secteur et à veiller à ce qu'on dispose de chiffres officiels sur les listes d'attente, en prenant exemple sur le système d'enregistrement des demandes de soins existant en Communauté flamande.

La ministre est-elle disposée à prendre des initiatives dans ce domaine ?

M. le président. – Je félicite Mme Stevens pour son premier discours.

(Applaudissements)

Mme Vera Dua (Groen!). – *Je me rallie avec grande conviction aux questions posées par Mme Stevens. Il y a effectivement un manque criant de places pour l'accueil et l'accompagnement des personnes présentant des troubles psychiques et, en particulier, des jeunes.*

On ne dispose pas de chiffres précis mais le secteur estime que la moitié des demandes ne peuvent être satisfaites. Il arrivera qu'on ne puisse aider un parent qui se présente avec son enfant souffrant de graves problèmes psychiques. Je vous assure que cela mène à de graves et déstabilisants drames familiaux.

Je suis consciente que le problème n'est pas facile à résoudre. Les troubles psychiatriques et psychiques sont encore tabous et on les prend moins au sérieux que les problèmes physiques. Le monde politique ne fait pas assez d'efforts pour résoudre ce problème. Heureusement, le journal De Standaard a publié des articles dans lesquels il explique clairement le problème.

En outre, on a aussi besoin d'une très large gamme de soins allant de l'accueil de première ligne et de la concertation avec l'école, la famille et les amis, au véritable accueil résidentiel dans une institution.

Par ailleurs, n'oublions pas qu'il s'agit d'une matière communautarisée et qu'il n'est donc pas simple d'harmoniser toutes les mesures.

Il faut cependant que des mesures urgentes soient prises au niveau de la programmation et des honoraires des pédopsychiatres dont la plupart émigrent aux Pays-Bas en raison des conditions de travail. De plus, il faut procéder à la

arbeidsomstandigheden veelal uitwijken naar Nederland. Daarnaast moet worden overgegaan tot de erkenning van zorgverstrekkers, waaronder de klinische psychologen, zodat ook zij binnen het raam van de ziekteverzekering kunnen werken.

Ik hoop dat de minister de interim-regering niet als excuus zal gebruiken om niet te reageren op de talloze vragen van de ouders van kinderen met zware psychiatrische problemen.

Ik had dan ook graag vernomen hoe het staat met de registratie en welke de plannen zijn met betrekking tot de programmering, de financiering en de erkenning. Zal overleg worden gepleegd met de gemeenschappen, opdat een structurele oplossing kan worden uitgewerkt voor dit schrijnende probleem?

Mevrouw Laurette Onkelinx, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid. – De vraag naar bijkomende middelen in de jeugdpsychiatrie is mij bekend. De middelen die nu worden ingezet voor de doelgroep jongeren zijn inderdaad beperkt, onder meer in vergelijking met de middelen die de federale overheid investeert in de globale residentiële geestelijke gezondheidszorg.

Ten opzichte van andere Westerse landen behoort België niettemin tot de koplopers op het vlak van de psychiatrische bedden in ziekenhuizen: 22,1 bedden en 18 psychiaters per 100.000 inwoners. In Nederland gaat het om 18,7 bedden en 8,9 psychiaters per 100.000 inwoners.

Er zijn dus wel middelen, maar er moet dringend een reorganisatie komen van het aanbod in de geestelijke gezondheidszorg, zowel residentieel als ambulante.

Deze hervorming moet leiden tot het formuleren van zorgcircuits en netwerken voor de verschillende doelgroepen en dus ook voor de jongeren. Mijn voorganger, minister Demotte, heeft hiervoor in 2007 15 miljoen euro vrijgemaakt, gespreid over 3 jaar.

In 2007 heeft de federale overheid bovendien extra middelen uitgetrokken voor intensieve behandelingsseenheden voor jongeren die een psychiatrisch probleem hebben en een misdrijf hebben begaan.

Ook in 2008 worden bijkomende middelen vrijgemaakt. Er komen 6 nieuwe eenheden van 8 bedden voor een intensieve behandeling van jongeren die gedragsgestoord en agressief zijn, en 6 nieuwe mobiele equipes voor jongeren. Bovendien komen er maatregelen met betrekking tot de kinderpsychiater, zoals een herwaardering met 30% van het toezichtshonorarium in K-diensten, het verhogen van het aantal toegestane evaluatiezittingen van 5 naar 7 en de financiering en erkenning van een nieuwe prestatie, namelijk een multidisciplinair overleg op de afdeling.

De federale interim-regering zal deze nieuwe maatregelen uitvoeren en zal het transformatieproces van de geestelijke gezondheidszorg verder stimuleren en opvolgen. Dit gebeurt in nauwe samenwerking met de gemeenschappen en de gewesten via specifieke werkgroepen die de dossiers voorbereiden voor de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid.

Momenteel bestaat er op federaal niveau een registratiesysteem MPG, Minimale Psychiatrische Gegevens.

reconnaissance des dispensateurs de soins, notamment les psychologues cliniques, pour qu'ils puissent aussi travailler dans le cadre de l'assurance maladie.

J'espère que le ministre n'invoquera pas le fait qu'il s'agit d'un gouvernement intérimaire pour ne pas réagir aux nombreuses demandes des parents d'enfants souffrant de graves troubles psychiatriques.

Je souhaiterais savoir où en est l'enregistrement et connaître les intentions en matière de programmation, de financement et de reconnaissance. Y aura-t-il concertation avec les Communautés pour trouver une solution structurelle à ce problème criant ?

Mme Laurette Onkelinx, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. – *Je suis au courant de la demande de moyens supplémentaires pour le secteur de la psychiatrie pour jeunes. Les moyens engagés à l'heure actuelle pour le groupe cible des jeunes sont effectivement limités, notamment lorsqu'on les compare à ceux que l'État fédéral investit dans l'ensemble des soins de santé mentale résidentiels.*

Toutefois, en comparaison avec d'autres pays occidentaux, la Belgique est en tête de liste pour le nombre de lits psychiatriques dans les hôpitaux, à savoir 22,1 lits et 18 psychiatres pour 100.000 habitants contre 18,7 lits et 8,9 psychiatres aux Pays-Bas.

Les moyens existent donc bien, mais il faut de toute urgence réorganiser l'offre des soins de santé mentale, tant résidentiels qu'ambulatoires.

Cette réforme devrait permettre de définir des circuits et des réseaux de soins pour les différents groupes cibles et donc également pour les jeunes. Mon prédécesseur, le ministre Demotte, a libéré à cet effet 15 millions d'euros en 2007, répartis sur trois ans.

En outre, en 2007, l'État fédéral a engagé des moyens supplémentaires pour des unités de soins intensifs destinées à accueillir des jeunes souffrant de troubles psychiatriques et ayant commis un délit.

Des moyens supplémentaires seront encore libérés en 2008 pour la création de six nouvelles unités de huit lits destinés au traitement intensif de jeunes au comportement perturbé et agressif et de six nouvelles équipes mobiles pour jeunes. De plus, des mesures seront prises en faveur des pédopsychiatres, comme la revalorisation de 30% des honoraires de garde dans les services K, l'augmentation du nombre de séances d'évaluation autorisées qui passeront de cinq à sept et le financement et la reconnaissance d'une nouvelle prestation, à savoir la concertation multidisciplinaire au sein du service.

Le gouvernement intérimaire mettra en œuvre ces nouvelles mesures et continuera à encourager et à suivre l'évolution du processus de transformation des soins de santé mentale. Cela se fera en étroite collaboration avec les Communautés et les Régions, par le biais de groupes de travail spécifiques qui prépareront les dossiers pour la Conférence interministérielle de la Santé publique.

À l'heure actuelle, il existe déjà un système d'enregistrement

We hebben stappen gedaan om dit systeem te verbeteren, onder meer door het invoeren van een module ‘wachtlijsten’. Dat is echter vandaag nog niet operationeel.

Mevrouw Helga Stevens (CD&V-N-VA). – Ik dank de minister voor haar duidelijk antwoord.

Ik ben blij te horen dat in verband met de psychiatrische hulpverlening voor jongeren zoveel initiatieven zijn genomen en dat wordt gewerkt aan een registratiesysteem. Kan de minister zeggen wanneer dit systeem operationeel zal zijn?

Ik ben het er helemaal mee eens dat er niet alleen nood is aan initiatieven, maar dat we over die initiatieven ook een goed overzicht moeten bewaren, zodat we ze op elkaar kunnen afstemmen.

Dat met de gemeenschappen wordt samengewerkt is erg belangrijk om de beperkte middelen zo optimaal mogelijk te gebruiken.

Mevrouw Vera Dua (Groen!). – Ik dank de minister voor haar antwoord, maar heb nog twee opmerkingen.

Eigenlijk heeft de minister een opsomming gegeven van initiatieven die de vorige regering heeft genomen. Daar zitten goede initiatieven bij, maar intussen is iedereen, ook binnen de sector, het erover eens dat dit te beperkt is. Momenteel is de nood zo hoog dat extra maatregelen nodig zijn. Het volstaat niet de zaken die de vorige regering op de sporen zette, gewoon verder uit te voeren. Er zijn extra maatregelen en middelen nodig en het zou goed zijn indien de interim-regering daarvoor zou zorgen.

De minister sprak over een registratiesysteem. Het is inderdaad ontzettend belangrijk dat we de vraag en de noden kennen. Vanaf wanneer kunnen we beschikken over betrouwbare cijfers van vraag en aanbod in de geestelijke gezondheidszorg?

Mevrouw Laurette Onkelinx, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid. – Over de registratie moet ik nog vergaderen met mijn administratie.

Mondelinge vraag van mevrouw Marleen Temmerman aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over «het stopzetten van de verhoogde terugbetaling voor anticonceptie aan jongeren» (nr. 4-81)

Mevrouw Marleen Temmerman (sp.a-spirit). – In 2004 lanceerde de toenmalige minister, Rudy Demotte, een experimenteel actieplan om het aantal ongeplande tienerzwangerschappen te verminderen. Hij maakte hiervoor jaarlijks 5.259.000 euro vrij.

Het grootste deel van deze middelen gaat naar een verhoogde terugbetaling van anticonceptiemiddelen voor vrouwen jonger dan 21 jaar. Concreet betekent dit dat jongeren tot 31 december 2007, op vertoon van hun SIS-kaart en een voorschrift, een maandelijkse korting van 3 euro kregen op hun anticonceptie. Sommige pillen werden hierdoor helemaal gratis verstrekt.

Wat met ingang van 2008 met dit goede initiatief gaat gebeuren is niet duidelijk. In het koninklijk besluit van 24 maart 2004, dat de terugbetaling regelt, staat dat er een

DPM – Données psychiatriques minimales – au niveau fédéral. Nous avons entrepris des démarches pour l'améliorer, notamment en introduisant un module « listes d'attente » qui toutefois n'est pas encore opérationnel.

Mme Helga Stevens (CD&V-N-VA). – Je remercie la ministre pour sa réponse.

Je me réjouis de constater qu'on prend autant d'initiatives dans le domaine des soins psychiatriques pour jeunes et qu'on envisage la mise en place d'un système d'enregistrement. La ministre peut-elle nous indiquer quand ce système sera opérationnel ?

Je suis tout à fait d'accord avec elle pour dire qu'il ne suffit pas de prendre des initiatives, il faut également en conserver une vue d'ensemble pour pouvoir les harmoniser.

Il est très important de travailler en collaboration avec les Communautés afin de faire le meilleur usage des moyens limités.

Mme Vera Dua (Groen!). – Je remercie la ministre pour sa réponse, mais je voudrais encore faire deux remarques.

En fait, la ministre a énuméré les initiatives prises par le gouvernement précédent. Il y en a de bonnes mais entre-temps tout le monde s'accorde à dire, même dans le secteur, que c'est insuffisant. À l'heure actuelle, les besoins sont si importants qu'il faut des mesures supplémentaires. Il ne suffit pas d'exécuter les mesures mises en place par le gouvernement précédent : il faut des mesures et des moyens supplémentaires et il serait bon que le gouvernement intérimaire s'en occupe.

La ministre a parlé d'un système d'enregistrement. Il est en effet extrêmement important de connaître les besoins. Quand pourrons-nous disposer de chiffres fiables sur l'offre et la demande dans le secteur des soins de santé mentale ?

Mme Laurette Onkelinx, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. – Pour l'enregistrement, je dois encore me concerter avec les membres de mon administration.

Question orale de Mme Marleen Temmerman à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur «l'arrêt du remboursement majoré des contraceptifs pour les jeunes» (n° 4-81)

Mme Marleen Temmerman (sp.a-spirit). – En 2004, le ministre de l'époque, Rudy Demotte, a lancé un plan d'action expérimental afin de réduire le nombre de grossesses adolescentes non désirées. À cet effet, il a libéré chaque année 5.259.000 euros.

Cette somme est en grande partie affectée au remboursement majoré des contraceptifs au profit des femmes de moins de 21 ans. Concrètement, cela signifie que, sur présentation de leur carte SIS et d'une prescription, les jeunes bénéficiaient jusqu'au 31 décembre 2007 d'une réduction mensuelle de trois euros pour leur contraception. Certaines pilules pouvaient de la sorte être délivrées gratuitement.

Ce qu'il adviendra de cette bonne initiative en 2008 n'est pas encore clair. L'arrêté royal du 24 mars 2004, qui règle le remboursement, prévoit une évaluation. Une commission

evaluatie moet komen. Een begeleidingscommissie was al geïnstalleerd, maar de evaluatie is er nooit gekomen.

Wel is reeds duidelijk dat de maatregel, ondanks een voorafname van 10% van het budget voor een informatiecampagne, nog onvoldoende bekend is bij de doelgroep, de jongeren, de artsen en de apothekers. Volgehouden inspanningen lijken me dan ook noodzakelijk.

Uiteraard moet de verhoogde terugbetaling – een federale bevoegdheid – gekaderd blijven in de initiatieven van de gemeenschappen voor relationele en seksuele vorming van jongeren, begeleiding en bewustmaking van ouders en een kwaliteitsvolle anticonceptiecounseling door artsen.

Kan de minister duidelijkheid geven over de reeds lang aangekondigde evaluatie van de verhoogde terugbetaling van anticonceptiemiddelen voor jongeren en over de voortzetting van dit initiatief, aangezien in principe vanaf 1 januari 2008 de verhoogde terugbetaling vervalt?

Er is een stijging van tienerzwangerschappen. Een behoud van deze maatregel is dus zeer belangrijk.

Mevrouw Laurette Onkelinx, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid. – De verzekeringsinstellingen zullen, in uitvoering van de overeenkomst tussen het verzekeringscomité en de verzekeringsinstellingen, op 1 oktober 2008 een definitief evaluatieverslag aan het verzekeringscomité voorleggen. De resultaten van deze evaluatie en het jaarlijkse verslag van de revalidatieovereenkomst met de medische centra, dat handelt over het aantal ongewenste zwangerschappen en zwangerschapsonderbrekingen, zullen de basis vormen voor de evaluatie van de maatregel.

Het koninklijk besluit van 20 december 2007 verlengt de toepassing van de maatregel tot 30 juni 2008. In overleg met het RIZIV zal ik het Verzekeringscomité voorstellen een ultieme verlengingsperiode voor het proefproject toe te staan, zodat we tijd hebben om een adequate regelgeving uit te werken om de maatregel te verlengen, overeenkomstig artikel 37 van de wet op de verplichte verzekering van geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

Mondelinge vraag van de heer Filip Anthuenis aan de minister van Binnenlandse Zaken en aan de minister van Buitenlandse Zaken over «de nakende inwerkingtreding van Schengen 2» (nr. 4-58)

De heer Filip Anthuenis (Open Vld). – Nu Schengen 2 al van kracht is, is de titel van mijn vraag wel achterhaald, maar de inhoud is nog altijd actueel.

Wij zijn voor een open Europa, waar de burgers vrij kunnen leven en zo vrij mogelijk kunnen bewegen. Tegelijk willen we de migratiestromen in beeld en onder controle krijgen en mogen we de veiligheid van België en van de Schengenzone niet in het gedrang laten komen.

Oorspronkelijk was het de bedoeling dat de uitbreiding van de Schengenzone tot de nieuwe lidstaten gepaard zou gaan met het operationeel worden van de nieuwe identificatie- en controlesystemen, SIS 2 – het *Schengen Information System* – en het VIS – het *Visa Information System*. Dit doel werd niet

d'accompagnement a été installée, mais l'évaluation n'a jamais été réalisée.

En dépit d'un prélèvement de 10% du budget pour une campagne d'information, il est par contre clair que la mesure n'est pas encore suffisamment connue du groupe cible, à savoir les jeunes, les médecins et les pharmaciens. Il me semble dès lors nécessaire de poursuivre les efforts.

Le remboursement majoré – une compétence fédérale – doit bien entendu continuer à s'inscrire dans le cadre des initiatives des communautés en ce qui concerne la formation relationnelle et sexuelle des jeunes, l'accompagnement et la sensibilisation des parents, ainsi qu'une bonne éducation à la contraception par le milieu médical.

Le ministre peut-il donner des précisions sur l'évaluation, annoncée depuis longtemps, du remboursement majoré des contraceptifs pour les jeunes et sur la prolongation de cette initiative, vu que le remboursement majoré est en principe supprimé à partir du 1^{er} janvier 2008 ?

Les grossesses adolescentes sont en augmentation. Le maintien de cette mesure est donc essentiel.

Mme Laurette Onkelinx, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. – *En exécution de la convention entre le Comité de l'assurance et les organismes assureurs, ces derniers soumettront le 1^{er} octobre 2008 un rapport d'évaluation définitif au Comité de l'assurance. Les résultats de cette évaluation ainsi que le rapport annuel de la convention de rééducation fonctionnelle conclue avec les centres médicaux, rapport qui traite du nombre de grossesses non désirées et d'interruptions de grossesse, serviront de base à l'évaluation de la mesure.*

L'arrêté royal du 20 décembre 2007 prolonge l'application de la mesure jusqu'au 30 juin 2008. En concertation avec l'INAMI, je proposerai au Comité de l'assurance d'accorder une ultime prolongation au projet pilote, de manière à avoir le temps d'élaborer une réglementation adéquate pour proroger la mesure, conformément à l'article 37 de la loi sur l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

Question orale de M. Filip Anthuenis au ministre de l'Intérieur et au ministre des Affaires étrangères sur «l'entrée en vigueur imminente de Schengen 2» (n° 4-58)

M. Filip Anthuenis (Open Vld). – *Maintenant que Schengen 2 est en vigueur, le titre de ma question est dépassé mais son contenu reste d'actualité.*

Nous sommes pour une Europe ouverte où les citoyens peuvent vivre et se déplacer aussi librement que possible. En même temps, nous voulons visualiser et contrôler les mouvements migratoires et nous ne pouvons pas compromettre la sécurité de la Belgique et de la zone Schengen.

À l'origine, l'intention était que l'élargissement de la zone Schengen aux nouveaux États membres aille de pair avec la mise en service opérationnel des nouveaux systèmes d'identification et de contrôle, SIS 2 – Schengen Information

gerealiseerd.

Hoever staat het met de operationalisering van genoemde systemen?

Welke maatregelen zijn reeds genomen om procedurele tekortkomingen van sommige lidstaten op te vangen en de veiligheid van de Schengenzone te garanderen? Ik verneem immers dat ook dubieuze personen vandaag gemakkelijk met de auto van Kiev naar Brussel kunnen reizen.

Welke procedure heeft geleid tot de beslissing om de inwerkingtreding te vervroegen? Wat was het Belgische standpunt ter zake? Is het correct dat louter politieke overwegingen de doorslag hebben gegeven?

Sommige organisaties vrezen dat SIS 2 de persoonlijke levenssfeer in gevaar brengt. Delen de ministers deze bezorgdheid?

Welke instantie zal in de toekomst met het beheer van SIS 2 worden belast?

De heer Patrick Dewael, minister van Binnenlandse Zaken.
– De voorbereiding van de opheffing van de controles aan de binnengrenzen met de landen die op 1 mei 2004 tot de EU zijn toegetreden, is ongetwijfeld een van de belangrijkste projecten van de Europese Raad van ministers van Justitie en Buitenlandse Zaken van de afgelopen jaren. De Raad zelf heeft vooropgesteld dat de uitbreiding van de Schengenruimte vóór 1 januari 2008 moest worden gerealiseerd.

Een belangrijke voorwaarde daartoe was dat de nieuwe lidstaten in staat moesten zijn om het Schengenacquis volledig en correct toe te passen. Er werd niet over één nacht ijs gegaan. De afgelopen twee jaar werd in de betrokken landen op het terrein nagegaan of ze wel degelijk in staat waren om de spelregels van Schengen na te leven. De Raad moest dan uiteindelijk vaststellen of de noodzakelijke voorwaarden voor de uitbreiding van de Schengenruimte vervuld waren.

Het Europees Parlement heeft op 15 november 2007 een positief advies uitgebracht over de uitbreiding van de Schengenruimte. Op de Raad van 6 en 7 december 2007 werd de kroon op het werk gezet en werd het besluit over de volledige toepassing van de bepalingen van het Schengenacquis in de nieuwe lidstaten officieel aangenomen. Dat heeft geleid tot de afschaffing van de controles aan de land- en zee grenzen vanaf 21 december 2007. De controles op de luchthavens zullen op 30 maart 2008 worden afgeschaft.

Uit de evaluaties is gebleken dat in sommige landen nog punten zijn die verbeterd moeten worden en dus bijzondere opvolging verdienen. Die punten vormen geen obstakel voor een volwaardige deelname aan de Schengensamenwerking. Van alle betrokken landen wordt verwacht dat ze in de loop van 2008 aan de Raad rapporteren over de implementatie van de te verbeteren punten.

Het SIS moest ingrijpend aangepast worden om de integratie van de nieuwe landen mogelijk te maken. In de loop van vorig jaar werd duidelijk dat SIS 2, wegens technische ontwikkelingsproblemen niet tijdig klaar zou zijn. Het proces dat moest leiden tot het opheffen van de controles aan de binnengrenzen, dreigde dus vertraging op te lopen. Door een initiatief van Portugal – het zogenaamde SIS one4all – werd

System – et le VIS – Visa Information System. Cet objectif n'a pas été atteint.

Où en est la mise en service opérationnel de ces systèmes ? Quelles mesures ont-elles déjà été prises pour repérer les manquements procéduraux de certains États membres et garantir la sécurité de la zone Schengen ? J'apprends en effet que des personnes douteuses peuvent aujourd'hui facilement se déplacer en voiture de Kiev à Bruxelles.

Quelle est la procédure qui a conduit à la décision d'anticiper l'entrée en vigueur ? Quel était la position belge en la matière ? Est-il exact que de simples considérations politiques ont fait pencher la balance ?

Certaines organisations craignent que SIS 2 ne mette en danger la vie privée. Les ministres partagent-ils cette inquiétude ?

Quelle instance sera chargée à l'avenir de la gestion de SIS 2 ?

M. Patrick Dewael, ministre de l'Intérieur. – *La préparation de la levée des contrôles aux frontières intérieures avec les pays qui sont entrés dans l'Union européenne le 1^{er} mai 2004 est sans aucun doute un des principaux projets du Conseil européen des ministres de la Justice et de l'Intérieur de ces dernières années. Le Conseil même a proposé que l'élargissement de l'Espace Schengen soit réalisé avant le 1^{er} janvier 2008.*

Une condition importante à cet effet était que les nouveaux États membres devaient pouvoir appliquer complètement et correctement les acquis de Schengen. On ne s'est pas lancé à la légère. Ces deux dernières années, on a examiné sur le terrain si les pays concernés étaient bien en état de respecter les règles de l'espace Schengen. Le Conseil a dû finalement déterminer si les conditions nécessaires pour l'élargissement de l'espace Schengen étaient remplies.

Le 15 novembre 2007, le parlement européen a émis un avis positif sur l'élargissement de l'espace Schengen. Lors du Conseil des 6 et 7 décembre 2007, le travail a été couronné et l'arrêté sur l'application complète des dispositions de l'acquis de Schengen dans les nouveaux États membres a été officiellement adopté. Cela a conduit à la suppression des contrôles aux frontières terrestres et maritimes à partir du 21 décembre 2007. Les contrôles aux aéroports seront supprimés le 30 mars 2008.

Les évaluations ont fait apparaître que, dans quelques pays, certains points doivent encore être améliorés et appellent donc un suivi particulier. Ces points ne constituent pas un obstacle à une participation complète à la coopération Schengen. On attend de tous les pays concernés qu'ils fassent rapport au Conseil dans le courant de 2008 sur la mise en œuvre des points à améliorer.

Le SIS devait être profondément adapté pour permettre l'intégration des nouveaux pays. Il est apparu clairement l'an dernier qu'il ne serait pas prêt à temps en raison de problèmes techniques de développement. Le processus qui devait conduire à la levée des contrôles aux frontières intérieures risquait donc de prendre du retard. Grâce à une initiative du Portugal – ce qu'on appelle le SIS one4all –, les nouveaux États membres ont pu travailler dans le SIS actuel à

het voor de nieuwe lidstaten echter alsnog mogelijk om vanaf 1 september 2007 in het huidige SIS mee te draaien. Een goede en snelle uitwisseling van gegevens met deze landen werd daardoor verzekerd.

Intussen wordt onverminderd verder gewerkt aan SIS 2. De overgang van SIS one4all naar SIS 2 wordt begin 2009 verwacht. Het beheer van SIS 2 zal in de toekomst door de Europese Commissie worden waargenomen. De wettelijke basis voor SIS 2 is in ieder geval al geruime tijd klaar. De wettelijke instrumenten voorzien in een solide gegevensbeschermingsregeling die meer dan voldoende waarborgen biedt. Hetzelfde geldt voor het VIS.

België is van meet af aan nauw bij het hele project van de uitbreiding van de Schengenruimte betrokken geweest en heeft daarin altijd een constructieve ingesteldheid aan de dag gelegd. De uitbreiding van de Schengenruimte is een historische gebeurtenis. Het is een logische stap na een lang werkproces, waar we ons volledig kunnen achter scharen.

De heer Filip Anthuenis (Open Vld). – Het antwoord van de minister stelt me nogal gerust. Waakzaamheid blijft echter geboden, maar ik twijfel er niet aan dat de Belgische en de Europese instellingen waakzaam zullen blijven.

Mondelinge vraag van de heer Michel Delacroix aan de minister van Justitie over «de mogelijkheid om genaturaliseerde Belgen van hun nationaliteit vervallen te verklaren» (nr. 4-65)

De heer Michel Delacroix (FN). – Artikel 23 van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit bepaalt dat het openbaar ministerie voor het Hof van Beroep de vervallenverklaring van nationaliteit kan vorderen van genaturaliseerde Belgen die ernstig zijn tekortgekomen aan hun verplichtingen als Belgische burger.

De recente actualiteit heeft mijns inziens schitterend geïllustreerd welke mensen die bepaling op het oog heeft. Eind december was immers sprake van aanslagen die verband hielden met ontsnappingen en op dit ogenblik doet de correctionele rechtbank te Brussel uitspraak in een monsterproces tegen zelfmoordterroristen.

Artikel 23 van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit heeft het over ernstige tekortkomingen aan zijn verplichtingen als Belgische burger. Wat is er erger dan aanslagen voorbereiden op het grondgebied van het land dat u heeft opgevangen en u de nationaliteit heeft geschonken, of dan deelnemen aan internationale terreurgroeperingen?

Drie jaar geleden heb ik uw voorganger al schriftelijk gevraagd of de vijf parketten-generaal in ons land van die mogelijkheid in de nationaliteitswet gebruik maken en of de minister in voorkomend geval voornemens was haar positieve injunctierecht ten aanzien van de parketten te gebruiken.

Ik was tamelijk ontgoocheld door het antwoord, waarin impliciet wordt toegegeven dat artikel 23 nooit wordt toegepast. Uw voorganger rechtvaardigde haar afkerigheid van de maatregel en van het positieve injunctierecht door in te roepen dat men veroordeelden zodoende staatloos dreigt te maken. Dat risico lijkt me louter theoretisch en het antwoord is eigenlijk een drogantwoord, daar we in de overgrote meerderheid van de gevallen te maken hebben met genaturaliseerde Belgen die hun oorspronkelijke nationaliteit

partir du 1^{er} septembre 2007. Un échange efficace et rapide de données avec ces pays a ainsi été assuré.

Entre-temps, on continue à travailler au SIS 2. Le passage de SIS one4all au SIS 2 est attendu début 2009. L'administration du SIS 2 sera assurée à l'avenir par le Commission européenne. La base légale du SIS 2 est en tout cas prête depuis assez longtemps. Les instruments légaux prévoient une réglementation solide de protection des données qui offre des garanties plus que suffisantes. Il en va de même pour le VIS.

Depuis le début, la Belgique est étroitement impliquée dans tout le projet de l'élargissement de l'espace Schengen et a toujours fait preuve d'un esprit constructif. Cet élargissement est un événement historique et une étape logique après un long processus de travail auquel nous pouvons entièrement nous rallier.

M. Filip Anthuenis (Open Vld). – La réponse du ministre me rassure quelque peu. La vigilance reste de mise, mais je ne doute pas que les institutions belges et européennes resteront vigilantes.

Question orale de M. Michel Delacroix au ministre de la Justice sur «la possibilité de déchoir de leur nationalité les Belges naturalisés» (n° 4-65)

M. Michel Delacroix (FN). – Le Code de la nationalité belge, en son article 23, prévoit la possibilité pour le ministère public de requérir de la Cour d'appel qu'elle déchoie de leur nationalité des Belges naturalisés qui ont gravement manqué à leurs devoirs de citoyen belge.

L'actualité immédiate a parfaitement illustré, à mon sens, le genre de personnes visées par cette disposition. Fin décembre, des menaces d'attentat relatives à des évasions ne sont pas passées inaperçues et, en cet instant, à lieu au tribunal correctionnel de Bruxelles le prononcé d'un jugement fleuve concernant la filière de kamikazes connus.

Cette disposition de l'article 23 du Code de la nationalité belge parle de manquements graves aux devoirs de citoyen. Qu'y a-t-il de plus grave que de planifier des attentats sur le territoire du pays qui vous a accueilli et vous a attribué sa nationalité ou à participer à des filières terroristes internationales ?

Voici trois ans, j'avais déjà interrogé votre prédécesseur, sous la forme de question écrite, afin de savoir si les cinq parquets généraux du pays avaient ou non recours à cette possibilité qui leur est offerte par la loi et si, le cas échéant, la ministre comptait faire usage de son droit d'injonction positive pour les y contraindre.

J'avais été assez déçu par la réponse car, de manière implicite, on me disait que l'article 23 n'était jamais appliqué. Votre prédécesseur justifiait ce que j'ose appeler son hostilité à l'égard de la mesure et de l'injonction positive aux parquets généraux en arguant d'un élément, à savoir le risque d'apatridie. Ce risque me paraît purement théorique et la réponse que j'avais reçue à l'époque me semblait un peu spéculative dans la mesure où, dans une très large majorité des cas, les personnes qui ont acquis la nationalité belge n'ont pas

niet hebben verloren. Ik denk met name aan onderdanen van Maghreblanden, meer in het bijzonder van Tunesië. Als een onderdaan van een van die landen de Belgische nationaliteit verwerft, behoudt hij, evenals zijn afstammelingen, de nationaliteit van oorsprong. Het risico dat betrokkenen staatloos worden is dus niet bestaand en het argument niet steekhoudend.

Ik had graag vernomen of de minister voornemens is om dezelfde gedragslijn aan te houden als zijn voorganger, dan wel of hij gebruik denkt te maken van zijn positieve injunctierecht, tenminste als de parketten-generaal zichtbaar in gebreke blijven.

De heer Jo Vandeurzen, minister van Justitie. – *Paragraaf 1 van het nieuwe artikel 23 bepaalt inderdaad dat de Belgen die hun nationaliteit niet hebben verkregen van een ouder die Belg was op de dag van hun geboorte en de Belgen wier nationaliteit niet werd toegekend op grond van artikel 11, van de Belgische nationaliteit vervallen verklaard kunnen worden, indien zij de Belgische nationaliteit hebben verkregen op grond van feiten die zij op een verdraaide manier hebben voorgesteld of die ze hebben achtergehouden, of op grond van valse verklaringen of valse of vervalste documenten die van doorslaggevend belang zijn geweest bij de beslissing tot toekenning van de nationaliteit indien zij ernstig tekortkomen aan hun verplichtingen als Belgische burger.*

In dezelfde gedachtegang bepalen de artikelen 25 en 25.1 van het Franse Burgerlijk Wetboek dat wie Fransman is geworden, van zijn Franse nationaliteit vervallen verklaard kan worden, behalve als de vervallenverklaring betrokkene staatloos maakt en hij veroordeeld is voor een misdaad of misdrijf dat een fundamentele schending inhoudt van de fundamentele belangen van de natie of voor een misdaad of misdrijf dat een terreurdaad inhoudt.

In de praktijk is dat artikel maar zelden toegepast en uitsluitend in geval van verraad, hetzij ongeveer vijf keer in het interbellum en 34 keer na de tweede wereldoorlog. Ik heb de statistische analisten verzocht me de cijfers van voorgaande jaren te bezorgen.

De rechtsleer stipuleert dat betrokkenen zich ontegenzeggelijk buiten de Belgische gemeenschap moeten plaatsen door met hun daden aan te tonen dat ze geenszins gehecht zijn aan de Belgische nationaliteit. Een blinde terreuraanslag tegen de fundamentele belangen van de Belgische Staat door een persoon van Belgische nationaliteit met als enig doel schade te berokkenen aan burgers en ze te verwonden, dient als dusdanig te worden beschouwd.

Ik zal niet nalaten het College van procureurs-generaal te vragen of het artikel van toepassing is in geval van terrorisme.

De heer Michel Delacroix (FN). – *Ik dank de minister voor zijn antwoord en zal op de kwestie terugkomen zodra hij een antwoord heeft gekregen van het College van procureurs-generaal.*

Mondelinge vraag van de heer Jean-Paul Procureur aan de minister van Justitie over «de problematiek betreffende ontvoeringen door de ouders» (nr. 4-66)

De heer Jean-Paul Procureur (cdH). – *Op Kerstdag, enkele dagen na uw aantreden als minister, heeft een afvaardiging*

pour autant perdu leur nationalité d'origine. Je pense notamment à l'ensemble du pays du Maghreb, plus particulièrement à la Tunisie. Lorsqu'un ressortissant de ces pays acquiert la nationalité belge, il conserve sa nationalité d'origine, de même que ses descendants. Le risque d'apatridisme est donc nul et cet argument ne tient par conséquent pas la route.

Je voudrais savoir si le ministre compte maintenir la ligne de conduite fixée par son prédécesseur et s'il envisage, en cas de carence au moins apparente des parquets généraux, de faire usage de son droit d'injonction positive.

M. Jo Vandeurzen, ministre de la Justice. – *Le Code de la nationalité belge prévoit en effet en son nouvel article 23, paragraphe 1er, que les Belges qui ne tiennent pas leur nationalité d'un auteur belge le jour de leur naissance et/ou qui ne se sont pas vu attribuer leur nationalité en vertu de l'article 11 peuvent être déchus de la nationalité belge s'ils l'ont acquise sur la base de faits qu'ils ont présentés de manière altérée ou qu'ils ont dissimulés, ou sur la base de fausses déclarations ou de documents faux ou falsifiés qui ont été déterminants dans la décision d'octroi de la nationalité ou s'ils manquent gravement à leurs devoirs de citoyens belges.*

Dans le même ordre d'idée, les articles 25 et 25.1 du Code civil français stipulent que la personne qui a acquis la qualité de français peut être déchue de la nationalité française sauf si la déchéance a pour résultat de le rendre apatride et s'il est condamné pour un acte qualifié de crime ou délit constituant une atteinte aux intérêts fondamentaux de la Nation ou pour un crime ou un délit constituant un acte de terrorisme.

Dans la pratique, l'article 23 n'a été que rarement appliqué et uniquement dans des cas de trahison, soit environ cinq cas dans l'entre-deux guerres et 34 cas après la deuxième guerre mondiale. J'ai demandé aux analystes statistiques de me procurer les chiffres des années antérieures.

La doctrine a clairement stipulé qu'il devait s'agir de personnes qui se mettent indéniablement en dehors de la communauté belge en démontrant par leurs actes qu'ils ne sont pas du tout attachés à la nationalité belge. Un attentat terroriste aveugle perpétré contre les intérêts fondamentaux de l'État belge, par une personne de nationalité belge, dans le seul but de nuire aux citoyens et de les traumatiser doit être considéré comme tel.

Je ne manquerai pas de prendre contact avec le Collège des procureurs généraux pour lui demander si l'article est applicable en cas de terrorisme.

M. Michel Delacroix (FN). – *Je remercie le ministre de sa réponse et ne manquerai pas de revenir sur le sujet lorsqu'il aura reçu la réponse qu'il attend du Collège des procureurs généraux.*

Question orale de M. Jean-Paul Procureur au ministre de la Justice sur «la problématique des rapt parentaux» (n° 4-66)

M. Jean-Paul Procureur (cdH). – *Le jour de Noël, soit quelques jours après votre arrivée au ministère de la Justice,*

van de Franstalige vereniging SOS Raps parentaux een actie gevoerd voor de ingang van het ministerie van Justitie.

Bij verschillende discussies, ook met parlementsleden, heb ik me er rekenschap van gegeven dat het begrip ontvoering door ouders niet makkelijk te vatten is. Het klassieke voorbeeld is dat van kinderen die geboren zijn uit een Maghrebijnse vader en een Belgische moeder, en die door hun vader naar diens land van herkomst worden meegenomen. Soms vertrekt de moeder en blijft de vader alleen achter. Er bestaan nog veel disparater gevallen en andere die zich binnen de grenzen van Europa afspelen. Statistieken vallen dikwijls moeilijk te interpreteren.

De ouders voerden niet alleen actie voor het ministerie van Justitie om geschenken voor hun kinderen in het buitenland af te geven, maar ook om de gebrekkige werking van het federaal contactpunt voor kinderonvoeringen bij de FOD Justitie onder de aandacht te brengen.

Het federale contactpunt werd opgericht tijdens de vorige zittingsperiode om slachtoffers van internationale ouderlijke ontvoeringen bij te staan en te begeleiden. Sinds de inhuldiging in januari 2005 is het er volgens SOS Raps parentaux niet in geslaagd zijn opdracht te volbrengen.

De betrokken ouders hadden een soort enig loket gewenst dat alle problemen van ontvoering door ouders kan behandelen, zoals preventie, begeleiding van ouders wier kinderen zijn ontvoerd en van ouders die het geluk hebben hun kind terug te vinden.

De ouders hadden goede hoop dat het federale contactpunt als enig loket zou functioneren. Blijkbaar komt daarvan niets terecht. In tegenstelling tot wat werd aangekondigd is het contactpunt zeker geen van 24 uur op 24 bereikbaar.

Heeft de minister kennis kunnen nemen van de eisen van SOS Raps parentaux? Hoe analyseert hij de toestand? Welke concrete maatregelen kan hij eventueel voorstellen?

De heer Jo Vandeurzen, minister van Justitie. – *We hebben nota genomen van de klachten van de Franstalige vereniging SOS Raps parentaux. In de Kamer heb ik al op een soortgelijke vraag geantwoord. Ik heb uw opmerkingen aan de administratie overgezonden en wacht op antwoorden. Ik zal een van mijn medewerkers opdracht geven contact op te nemen met de vereniging om het probleem beter te kunnen vatten. Als er maatregelen moeten worden genomen, zal ik dat niet nalaten.*

De heer Jean-Paul Procureur (cdH). – *Ik dank u voor uw antwoord. Contact opnemen met de vereniging lijkt me een uitstekend idee. Ik vestig alleen uw aandacht op de drie hoofdpunten: preventie, want men kan een ouder die zijn kind wil ontvoeren, vaak vóór zijn en op dat vlak werd nog maar weinig ondernomen, vervolgens het drama zelf en tot slot de terugkeer van het kind, want zelfs als de onvoering goed afloopt, zijn de problemen niet voorbij. Verschillende administraties, waaronder de FOD Justitie, zijn hierbij betrokken. Coördinatie is dus belangrijk. Daarom ben ik voorstander van een enig loket.*

une délégation de l'association SOS Raps Parentaux a mené une action devant les portes de votre ministère.

En discutant avec plusieurs personnes, même avec des membres de ce parlement, je me suis rendu compte que la notion de rapt parental n'était pas évidente à saisir. L'exemple classique est celui d'enfants qui, étant nés d'un père issu d'un pays du Maghreb et d'une mère belge, sont emmenés par le père qui retourne dans son pays. Parfois, c'est la mère qui part et le père qui se trouve privé de ses enfants. Il y a des cas beaucoup plus disparates et d'autres qui se produisent à l'échelon intra-européen. Souvent, les statistiques sont difficiles à évaluer.

Pour les parents qui ont manifesté devant les portes du ministère de la Justice, il s'agissait non seulement de déposer des cadeaux pour leurs enfants retenus à l'étranger, mais aussi d'attirer l'attention sur le fonctionnement du point de contact fédéral du SPF Justice.

Ce point de contact fédéral a été mis en place sous la précédente législature pour soutenir et accompagner dans leurs démarches les victimes d'enlèvements parentaux internationaux. Inauguré en janvier 2005, il n'a pas, selon SOS Raps Parentaux, rempli ses objectifs.

Les parents concernés auraient souhaité une sorte de guichet unique traitant l'ensemble de la problématique des raps parentaux et ce, de la prévention à l'encadrement des parents victimes et au suivi de ces parents lorsqu'ils ont la chance de retrouver leurs enfants.

Les parents avaient donc bon espoir que ce point de contact fédéral joue ce rôle de guichet unique. Apparemment, il n'en est rien. Les parents affirment aussi que, contrairement à ce qui avait été annoncé, ce point de contact est loin d'être joignable 24 heures sur 24.

Puis-je vous demander, monsieur le ministre, si vous avez pu prendre connaissance des revendications de « SOS Raps Parentaux » ? Quelle est votre analyse de la situation ? Enfin, quelles sont les mesures concrètes que vous pouvez éventuellement proposer ?

M. Jo Vandeurzen, ministre de la Justice. – Nous avons pris acte des plaintes de l'association SOS Raps Parentaux. J'ai déjà répondu à une question ayant le même objet à la Chambre. Nous avons communiqué vos remarques à l'administration et nous attendons ses réponses. Je vais également demander à l'un de mes collaborateurs de prendre contact avec l'association afin de mieux cerner le problème. Si des mesures doivent être prises, nous ne manquerons pas de le faire.

M. Jean-Paul Procureur (cdH). – Je vous remercie de votre réponse, monsieur le ministre. Prendre contact avec l'association me paraît une excellente idée. J'attire simplement votre attention sur les trois volets, à savoir, d'abord, la prévention puisque l'on peut souvent anticiper un rapt parental et peu de choses ont été faites en cette matière, ensuite, le drame proprement dit et enfin, le retour des enfants car même lorsque l'enlèvement connaît une issue heureuse, les problèmes sont loin d'être terminés. Plusieurs administrations étant concernées dont le SPF Justice, il est important de coordonner l'action. C'est pourquoi je suis favorable au guichet unique.

Mondelinge vraag van de heer Geert Lambert aan de minister van Landsverdediging over «de verkoop van pantservoertuigen aan Libanon» (nr. 4-68)

De heer Geert Lambert (sp.a-spirit). – Ik wens eerst de regering te danken voor de aanwezigheid van haar ministers in dit halfroond. Ik hoop dat dit het begin is van een goede traditie, en niet alleen het gevolg van een gebrek aan staatssecretarissen.

In volle kerstvakantie werd bekend dat de chef Defensie van het Belgische leger de verkoop had afgerond van 71 tweedehands pantservoertuigen, waaronder 43 Leopardtanks, aan Libanon.

De wet op de wapenuitvoer van 5 augustus 1991 bepaalt dat België geen wapens mag uitvoeren aan een land dat ‘het hoofd moet bieden aan zware interne spanningen die van aard zijn om te leiden tot een gewapend conflict.’ Krachtens de EU-gedragscode voor wapenexport kan uitvoer naar conflictgebieden evenmin.

De website van Buitenlandse Zaken zegt over Libanon wat volgt: ‘Zowel de binnenlandse politieke situatie in Libanon als de toestand in de regio blijven gespannen, wat de veiligheidssituatie onvoorspelbaar maakt. Alhoewel niet officieel, verkeert Libanon in noodtoestand sedert het falen van het Libanese Parlement een president binnen de grondwettelijke termijn te verkiezen, wat ernstige politieke spanningen veroorzaakt, met een verhoogd risico op nieuwe aanslagen en onlusten tot gevolg.’

We kunnen dus stellen dat het land het hoofd moet bieden aan zware interne spanningen die tot een gewapend conflict kunnen leiden.

België neemt bovendien deel aan de VN-vredesmissie in Libanon. Was het geen aanbeveling van de Rwandacommissie dat België geen wapens kan leveren aan regio's waar het zelf deelneemt aan een vredesmacht?

In reactie op een persmededeling van mijn hand liet de minister op 2 januari weten dat elke verkoop van militair materieel conform de Belgische wetgeving dient te gebeuren.

Betekent dit dat de minister de verkoop van militair materieel aan Libanon zal verhinderen?

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – Ik ben tevreden dat ik op de vraag van collega Lambert mag antwoorden.

Alle activiteiten van de VN-vredesmacht in Libanon passen in het kader van VN-resolutie 1701 (S/RES/1701) die met het oog op een langetermijnoplossing voor Libanon een centrale rol aan de officiële Libanese strijdkrachten toebedeelt. De resolutie bepaalt: ‘Welcoming the unanimous decision by the Government of Lebanon on 7 August 2006 (...) to restate its intention to strengthen the Lebanese armed forces with material as needed to enable it to perform its duties’. In dat kader wordt dus gewerkt.

Ik had het geluk de Belgische ambassadeur in Libanon te ontmoeten. Hij zei me dat de uitbouw van Libanese strijdkrachten van primordiaal belang is om het Libanese grondgebied te beschermen en om de toestand in Libanon te stabiliseren.

Question orale de M. Geert Lambert au ministre de la Défense sur «la vente de véhicules blindés au Liban» (n° 4-68)

M. Geert Lambert (sp.a-spirit). – Je tiens d’abord à saluer la présence de plusieurs ministres en séance. J’espère qu’il s’agit là du début d’une bonne tradition.

Durant la trêve des confiseurs, on a appris que le chef de la Défense avait finalisé la vente de 71 blindés d’occasion au Liban.

Or, la loi du 5 août 1991 relative à l’exportation d’armes dispose que la Belgique ne peut exporter d’armes vers un pays où les tensions internes sont telles qu’elles peuvent dégénérer en conflit armé. De plus, le code de conduite de l’UE interdit l’exportation d’armes vers des régions en conflit.

Selon le site web des Affaires étrangères, « étant donné que la situation tant sur le plan de la politique intérieure au Liban que sur le plan régional reste tendue, la situation sécuritaire reste imprévisible. Depuis que le Parlement libanais n’a pu élire un président dans le délai constitutionnel, le Liban se trouve officieusement en état d’alerte, ce qui provoque des tensions politiques considérables et par conséquent un risque accru de nouveaux attentats et troubles. »

Nous pouvons donc considérer que ce pays connaît réellement des tensions internes graves susceptibles de dégénérer en conflit armé.

De plus, la Belgique participe à la mission de paix des Nations unies au Liban. La Commission Rwanda n’avait-elle pas recommandé que la Belgique ne livre pas d’armes à des régions où est déployée une force de paix à laquelle elle participe ?

En réaction à un de mes communiqués de presse, le ministre a rappelé que toute vente de matériel militaire doit être conforme à la législation belge.

Cela veut-il dire que le ministre empêchera la vente de matériel militaire au Liban ?

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – Toutes les activités de la force de paix des Nations unies au Liban s’inscrivent totalement dans le cadre de la résolution n° 1701 qui attribue un rôle central aux forces armées officielles libanaises dans la recherche d’une solution à long terme.

J’ai eu la chance de rencontrer l’ambassadeur de Belgique au Liban. Il m’a affirmé que le développement des forces armées libanaises est primordial pour la protection du territoire libanais et la stabilisation de la situation du pays.

Aucun contrat n’a encore été signé jusqu’à présent. On étudie l’opportunité de la vente en examinant tous les aspects politiques, y compris sur le plan international, et en tenant compte des dispositions de la loi sur les armes.

Zonder polemiek kan ik de heer Lambert antwoorden dat op dit ogenblik nog geen overeenkomst is ondertekend. De opportuniteit van de verkoop wordt onderzocht. We bekijken daarbij alle politieke aspecten, ook op internationaal vlak, en houden natuurlijk ook rekening met de bepalingen van de wapenwet.

De heer Geert Lambert (sp.a-spirit). – Het verheugt me uiteraard dat de overeenkomst nog niet ondertekend is.

VN-resolutie 1701 dateert eigenlijk van de periode die voorafgaat aan de recente spanningen in Libanon die verband houden met de uitblijvende aanstelling van een president. Zodra de stabiliteit in de regio de daadwerkelijke uitbouw van een regulier leger mogelijk maakt, kunnen we deze discussie in een andere context voeren. Vandaag is dat echter nog niet het geval.

Ik hoop dat men de beslissing die nog niet genomen is, niet overhaast toch zal nemen.

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – Ik verwijs ook naar mijn beleidsnota die ik zo snel als mogelijk aan Kamer en Senaat hoop voor te leggen. Een belangrijk hoofdstuk zal gewijd zijn aan onze opdrachten in het buitenland. Ik zal daarbij de specifieke situatie van elk betrokken land toelichten.

De heer Geert Lambert (sp.a-spirit). – We kijken ernaar uit.

Mondelinge vraag van mevrouw Olga Zrihen aan de minister van Justitie over «de procedure van nationaliteitsverklaring» (nr. 4-76)

Mevrouw Olga Zrihen (PS). – De wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen wijzigt onder andere de procedure van nationaliteitsverklaring in het Wetboek van de Belgische nationaliteit.

Die procedure bepaalt met name dat de procureur des Konings onverwijld ontvangstmelding geeft van het afschrift van het ontvangstbewijs van de verklaring die de ambtenaar van de burgerlijke stand heeft afgenomen en voor advies aan het parket van de rechtbank van eerste aanleg van het rechtsgebied heeft overgezonden. Dat document is een waarborg voor de verzoeker dat de termijn van vier maanden – te rekenen vanaf het afleggen van de verklaring – waarover het parket beschikt om advies uit te bengen, wordt geëerbiedigd.

In een rondzendbrief van 25 mei 2007 heeft de gewezen minister van Justitie die bepalingen bevestigd. Naar verluidt zouden sommige parketten echter systematisch verzuimen aan de ambtenaren van de burgerlijke stand ontvangst te melden. Het resultaat hiervan is dat de verzoeker onmogelijk zekerheid kan verkrijgen over de termijnen die gelden voor de procedure waaraan hij is onderworpen.

Zijn slechts enkele parketten in verzuim of is het een algemene praktijk? Waaraan is dat te wijten? Moeten de parketten niet op hun wettelijke verplichtingen ter zake worden gewezen?

De heer Jo Vandeurzen, minister van Justitie. – Ik zal het College van procureurs-generaal ter zake raadplegen. Het is inderdaad mogelijk dat sommige parketten uit hoofde van de gerechtelijke achterstand genoemde rondzendbrief niet

M. Geert Lambert (sp.a-spirit). – *Je me réjouis que le contrat n'ait pas encore été signé.*

La résolution n° 1701 des Nations unies est en fait antérieure aux récentes tensions liées à la désignation sans cesse différée d'un président. Dès que la stabilité dans la région permettra de développer réellement l'armée régulière, nous pourrons reprendre cette discussion dans un contexte différent. Ce n'est pas le cas aujourd'hui.

J'espère qu'on ne prendra pas la décision malgré tout et dans la précipitation.

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – *Je vous renvoie également à la note de politique générale que je présenterai le plus vite possible à la Chambre et au Sénat. Un chapitre important y sera consacré à nos missions à l'étranger. J'exposerai à cette occasion la situation spécifique de chaque pays.*

M. Geert Lambert (sp.a-spirit). – *Nous l'attendons avec impatience.*

Question orale de Mme Olga Zrihen au ministre de la Justice sur «la procédure de déclaration de nationalité» (n° 4-76)

Mme Olga Zrihen (PS). – La loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses comporte un certain nombre de dispositions modifiant le Code de la nationalité belge, notamment en ce qui concerne la procédure à suivre en cas de déclaration de nationalité.

Cette procédure prévoit notamment que le procureur du Roi accuse réception sans délai de la copie du récépissé de déclaration transmise pour avis au parquet du tribunal de première instance du ressort par l'officier de l'état civil qui l'a reçue. Ce document garantit au requérant que le délai de quatre mois – à compter du dépôt de sa déclaration – dont le parquet dispose pour donner un avis sera respecté.

L'ancienne ministre de la Justice a rappelé l'application de ces dispositions dans une circulaire datée du 25 mai 2007. Or, il semble que certains parquets négligent systématiquement d'adresser un tel accusé de réception aux officiers de l'état civil. Il en résulte, pour le demandeur, l'impossibilité d'être définitivement fixé sur les délais relatifs à la procédure auquel il est soumis.

Cette négligence est-elle le fait de certains parquets ou s'agit-il d'une pratique généralisée ? À quoi est-elle due ? Ne conviendrait-il pas de rappeler aux parquets leurs obligations légales en la matière ?

M. Jo Vandeurzen, ministre de la Justice. – Je consulterai le collège des PG à ce sujet. Il est en effet possible que certains parquets ne suivent pas la circulaire que vous mentionnez en raison de l'arriéré judiciaire auquel ils sont confrontés et

naleven en geen ontvangstbewijs aan de burgerlijke stand verzenden.

Zo nodig zullen we maatregelen nemen, maar de strijd tegen de gerechtelijke achterstand vergt een globaal plan. Dat moet één van de prioriteiten van de huidige en de toekomstige regering zijn.

Aangezien u naar de circulaire verwijst, verzoek ik u punt 3.2 van die brief over de procedure van artikel 12bis van de wet aandachtig te lezen. Het vermeldt duidelijk dat de verklaring dient te worden afgelegd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand, die zich ervan vergewist dat het dossier volledig is en een ontvangstbewijs aan belanghebbende afgeeft.

Dat ontvangstbewijs is zeer belangrijk, want het doet de termijn ingaan waarbinnen de procureur des Konings advies moet uitbrengen.

Niet het ontvangstbewijs van het parket aan de burgerlijke stand, maar wel het ontvangstbewijs van de burgerlijke stand bij het afleggen van de verklaring doet de termijn ingaan.

Mevrouw Olga Zrihen (PS). – *Ik ben zo vrij binnen afzienbare tijd op dit onderwerp terug te komen. Ik zal bij de ambtenaren van de burgerlijke stand die ik ken, inlichtingen inwinnen over de procedure die ze volgen bij de afgifte van het ontvangstbewijs.*

Mondelinge vraag van mevrouw Christine Defraigne aan de minister van Landsverdediging over «de oprichting van een vrijwillige legerdienst» (nr. 4-70)

Mevrouw Christine Defraigne (MR). – *Sinds 1993 is tengevolge van een beslissing van een CVP-minister de militaire dienstplicht opgeschort. Sedertdien heeft mijn partij herhaaldelijk de invoering van een vrijwillige gemeenschapsdienst bepleit, die burgerlijk of militair van aard kan zijn. Eén van de voorstellen in die zin werd trouwens ingediend door de voorzitter van onze assemblee.*

De minister heeft de invoering van een vrijwillige legerdienst aangekondigd om, zo zei hij, de mensen weer bewust te maken van het bestaan van het leger en de noodzakelijke band aan te halen tussen het leger en de natie, terwijl ons land deelneemt aan militaire operaties in het buitenland.

Gaat u als wettelijke basis de dienst van collectief nut gebruiken, die door uw voorganger nooit in praktijk werd gebracht, of die welke in april 2007 werd aangenomen na de moord op Joe Van Holsbeek? Uw voorganger verklaarde dat een koninklijk besluit klaarligt en dat enkel nog het advies van de Inspectie van Financiën ontbreekt.

Welke hinderpalen hebben de concrete invoering van deze geplande maatregel vertraagd? Zijn die moeilijkheden nu weggerukt?

Wat zal de maatregel kosten en hoe zult u hem inpassen in uw begroting voor 2008?

Wat behelst de maatregel? Hoeveel kandidaten zullen vrijwillig dienst kunnen nemen? Zullen ze naar het buitenland kunnen worden gestuurd, in welk kader en onder welke voorwaarden?

Mijnheer de minister, zoals u ziet, geef ik u een uitstekende gelegenheid om uw beleidsplannen voor deze assemblee

n'adressent pas d'accusé de réception à l'état civil.

Si nécessaire, nous prendrons des mesures, mais il faut aussi savoir que la lutte contre l'arriéré nécessite un plan global. Cet objectif doit être une des priorités des gouvernements actuel et futur.

Mais comme vous mentionnez la circulaire en question, je vous invite à lire attentivement le point 3.2 concernant la procédure de l'article 12bis de la loi, lequel stipule clairement que la déclaration est faite auprès de l'officier de l'état civil, qui procure au demandeur un accusé de réception : « Après s'être assuré que le dossier est complet, l'officier de l'état civil délivre à l'intéressé un accusé de réception attestant de l'introduction de la demande ».

J'insiste sur l'importance de cet accusé de réception, qui constitue désormais le point de départ du délai dans lequel le procureur du Roi doit rendre son avis.

Ce n'est dès lors pas l'accusé de réception du parquet à l'état civil qui fait courir le délai, mais bien l'accusé de réception donné par l'état civil lors de la déclaration.

Mme Olga Zrihen (PS). – *Je me permettrai de revenir sur le sujet dans quelque temps. Je m'informerai auprès des officiers de l'état civil que je connais de la procédure qu'ils utilisent pour donner cet accusé de réception.*

Question orale de Mme Christine Defraigne au ministre de la Défense sur «la mise en œuvre d'un service militaire volontaire» (n° 4-70)

Mme Christine Defraigne (MR). – *Depuis 1993, à la suite d'une décision d'un ministre CVP de la Défense, le service militaire obligatoire est suspendu. Depuis lors, la formation à laquelle j'appartiens a plaidé à de nombreuses reprises pour la mise en œuvre d'un service volontaire, avec une dimension civile ou militaire, selon différentes modalités. Le président de notre Assemblée est d'ailleurs l'auteur d'un des textes parlementaires qui vont dans ce sens.*

Monsieur le ministre, vous avez annoncé la création d'un service militaire sur une base volontaire afin de, selon vos propos, remettre l'armée dans l'esprit des gens et reforcer l'indispensable lien entre l'armée et la Nation, alors que la Belgique participe à des opérations militaires à l'étranger.

Allez-vous utiliser comme base légale le service d'utilité collective qui n'a jamais été mis en œuvre par votre prédécesseur ou celle d'avril 2007 arrêtée après le meurtre de Joe Van Holsbeek ? Votre prédécesseur a déclaré qu'un arrêté royal était sur le point de voir le jour et qu'il n'attendait plus que l'avis de l'Inspection des finances.

Par ailleurs, quels ont été les obstacles que ce projet a rencontrés, obstacles qui ont retardé sa mise en œuvre ? Ces difficultés sont-elles surmontées aujourd'hui ?

Quel est le coût de cette mesure et comment allez-vous l'intégrer dans votre budget 2008 ?

Quel contenu voulez-vous insuffler à ce projet ? Combien de candidats pourront-ils être intégrés dans ce service ? Pourront-ils être envoyés à l'étranger, sous quel régime et avec quelle couverture ?

Vous remarquerez, monsieur le ministre, que je vous donne

uiteen te zetten.

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – *Ik maak graag gebruik van deze gelegenheid om de vrijwillige legerdienst toe te lichten.*

De wettelijke basis van de vrijwillige dienst van collectief nut is de wet van 11 april 2003, zoals gewijzigd bij de wet van 25 april 2007.

Twee ontwerpen van uitvoeringsbesluiten werden opgemaakt en onderworpen aan een uitvoerige administratieve en begrotingscontrole. Door de periode van lopende en voorzichtige zaken werd dat proces niet beëindigd.

De kosten van de maatregel zullen afhankelijk zijn van de uitvoeringsbepalingen. Deze zullen vastgelegd worden in het kader van mijn beleidsnota. Ik vraag u nog even geduld. Alle voorwaarden en mogelijkheden van deze vrijwillige legerdienst zullen worden beschreven in mijn algemene beleidsnota die binnenkort, hopelijk nog voor 15 februari, aan het parlement zal worden voorgesteld.

Dat geldt ook voor de antwoorden op uw vierde en vijfde vraag.

Uw vragen hebben betrekking op een ruime problematiek, die ook verband houdt met de rekrutering bij de krijgsmacht, waar de demografische evolutie de integratie van jonge rekruten noodzakelijk maakt. Mijn voorstel is geen mirakeloplossing, maar kan bijdragen tot een betere omkadering van jonge personeelsleden bij de krijgsmacht.

Sedert 21 december heb ik al vele contacten gelegd en tal van mensen gesproken. In alle geledingen van het leger kreeg ik dezelfde verzuchting te horen: help ons om jongeren aan te trekken want de toestand bij de krijgsmacht is wat dat betreft rampzalig, zelfs op korte termijn. De kaders zijn dringend aan verjonging toe. Dat is de algemene context van mijn beleid. Ik zal u hierover spoedig meer informatie verstrekken.

Mevrouw Christine Defraigne (MR). – *Mijn vraag komt dus een beetje te vroeg, maar u hebt wel al enkele verwachtingen gewekt. Ik zal dit dossier dan ook aandachtig volgen.*

Blijkbaar hebt u al de nodige contacten gelegd en zult u in uw beleid vooral oog hebben voor de rekrutering. Ik begrijp dat de budgettering van deze operatie afhangt van de manier waarop de vrijwillige legerdienst concreet zal worden ingevuld. Ik zal daar later nog op terugkomen.

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – *Ik kan in ieder geval rekenen op de steun van de voorzitter van deze assemblee.*

De voorzitter. – *Ik kan niet anders dan zeggen dat het een uitstekende wet is, aangezien ik hem zelf heb opgesteld.*

Mondelinge vraag van mevrouw Anne-Marie Lizin aan de minister van Landsverdediging en aan de minister van Buitenlandse Zaken over «de rol van ons land in Afghanistan» (nr. 4-71)

Mevrouw Anne-Marie Lizin (PS). – *Ik dank u omdat u bereid bent nog iets toe te voegen aan het antwoord van de minister van Buitenlandse zaken. Met betrekking tot Afghanistan is het*

une belle occasion d'exposer votre politique devant cette assemblée.

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – *Je profite de l'occasion qui m'est offerte par notre chère collègue Mme Defraigne pour vous parler du service volontaire.*

La base légale est le service d'utilité collective, selon la loi du 11 avril 2003, modifiée par la loi du 25 avril 2007.

Deux projets d'arrêtés d'exécution ont été élaborés et soumis à un processus gigantesque de contrôle administratif et budgétaire. Ce processus n'a pas été achevé pendant la période des affaires courantes ni durant la période des affaires prudentes.

Une telle opération a forcément un coût ; il sera fonction des modalités d'exécution de ce service. Je vous demande encore un peu de patience. Toutes les modalités et les opportunités que présente ce service pour les forces armées seront détaillées dans ma note de politique générale qui sera présentée prochainement au Parlement, j'espère même avant le 15 février.

Il en est de même pour vos questions 4 et 5.

Les questions que vous m'adressez s'inscrivent dans une vaste problématique qui implique notamment l'aspect du recrutement au sein de nos forces armées dont l'évolution démographique démontre la nécessité d'intégrer de jeunes recrues. Ma proposition n'a pas de vertus miraculeuses mais elle peut contribuer à résoudre le problème de l'encadrement de jeunes gens au sein des forces armées.

Depuis le 21 décembre, j'ai établi de nombreux contacts, j'ai rencontré beaucoup de personnes. Dans toutes les composantes de l'armée, le message qui m'a été adressé a été le même : aidez nous à recruter des jeunes car la situation à cet égard est désastreuse pour les forces armées, y compris à court terme. Il est urgent de rajeunir les cadres. Tel est le contexte général dans lequel je vais travailler. Je ne tarderai pas à vous fournir davantage d'informations à ce sujet.

Mme Christine Defraigne (MR). – *Si je comprends bien, ma question arrive trop tôt. Vous me laissez dans l'expectative. Je suivrai donc attentivement la suite de ce dossier.*

Il semble que vous ayez déjà établi les contacts nécessaires et que le recrutement soit le centre de gravité de votre future action. Je peux comprendre que les modalités de ce service volontaire conditionneront notamment le budget de l'opération. Je ne manquerai pas de revenir à la charge.

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – *Je puis compter sur l'appui d'un excellent supporter en la personne du président de cette assemblée.*

M. le président. – *Je ne puis que dire qu'il s'agit d'une excellente loi puisque je l'ai moi-même rédigée.*

Question orale de Mme Anne-Marie Lizin au ministre de la Défense et au ministre des Affaires étrangères sur «le rôle de notre pays en Afghanistan» (n° 4-71)

Mme Anne-Marie Lizin (PS). – *Je vous remercie d'avoir accepté d'ajouter un complément à la réponse du ministre des Affaires étrangères. En ce qui concerne l'Afghanistan,*

belang van Landsverdediging immers onbetwistbaar.

Ik wil vandaag deze vraag stellen, op de vooravond van de zesde verjaardag van de opening van de gevangenis van Guantánamo, waar de meeste arrestanten worden vastgehouden die op Afghaanse bodem zijn opgepakt. Het is een datum die van belang is in het Afghaanse dossier.

Sinds de internationale coalitie ter plaatse is, eerst met de interim-autoriteit en nadien met de huidige regering, is de opdracht geëvolueerd. In 2003 vervulde de internationale macht, die geleid werd door de NAVO en die gefinancierd werd door de landen die troepen leverden, vooral een militaire opdracht. In 2005 hebben de NAVO-buitenlandministers een plan aangenomen dat de weg opende voor de verruiming van de rol van de NAVO in Afghanistan.

Collega's-parlementsleden in talrijke Europese landen en daarbuiten debatteren over de vraag welke macht in Afghanistan moet behouden worden, over het toenemend gevaar ter plaatse en over de militaire, maar ook sociale, humanitaire en zelfs educatieve opdrachten die in dat land dienen te worden vervuld.

De verzoeken die vrouwelijke Afghaanse parlementsleden enkele maanden geleden tot ons richtten op het einde van hun bezoek, toonden duidelijk aan hoe zorgwekkend de situatie wel is.

Nadat we hun een opleiding hadden aangeboden over de oprichting en de ondersteuning van vrouwenbewegingen, vroegen ze ons of ze bescherming konden krijgen van het Belgisch leger op de luchthaven van Kaboel voor het geval dat ze opnieuw bedreigd zouden worden. Dat is de realiteit van hun bestaan in de hoofdstad, om nog maar te zwijgen van de rampzalige toestand in meer afgelegen gebieden.

Ik weet dat u vindt dat het leger niet alles moet doen, maar in Afghanistan denk ik dat het louter militaire aspect niet volstaat.

Wat zijn uw plannen voor de verdere ontwikkeling van deze aanwezigheid in Afghanistan, die ik trouwens ten volle steun?

In welke zin wordt in de plannen rekening gehouden met de noden van de Afghaanse burgerbevolking, en in het bijzonder met de behoefte van de vrouwen aan erkenning in dat land?

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – *De rol van ISAF inzake heropbouw en ontwikkeling bestaat erin een voldoende mate van veiligheid te verzekeren opdat internationale actoren zich kunnen inzetten voor de heropbouw van het land, met inbegrip van de sociale dimensie en de ondersteuning van de rol van vrouwen.*

Ons land zet 300 manschappen in voor de beveiliging van de luchthaven van Kaboel en van het Provincial Reconstruction Team van Kunduz, samen met Duitsland. Op die manier dragen wij in aanzienlijke mate bij aan de moeilijke opdracht van heropbouw en ontwikkeling.

Wat de specifieke inzet van België betreft met betrekking tot de positie van de vrouw in de Afghaanse maatschappij en de promotie van sociale projecten in het algemeen, verwijs ik naar mijn collega van Ontwikkelingssamenwerking. Sedert de conferentie van Tokio van 2002 over de heropbouw en ontwikkeling van Afghanistan, heeft ons land meer dan 30

l'importance de la Défense est en effet incontestable.

Si je tiens à poser cette question aujourd'hui, c'est parce que nous sommes à la veille du sixième anniversaire de l'ouverture de la prison de Guantánamo, où sont détenues la plupart des personnes arrêtées sur le territoire de l'Afghanistan. C'est une date qui compte dans le dossier de l'Afghanistan.

Depuis que la coalition internationale est présente sur le terrain, d'abord avec l'autorité intérimaire et ensuite avec l'actuel gouvernement, sa mission a sensiblement évolué. En 2003, la force internationale, dirigée par l'OTAN et financée par les pays fournisseurs de troupes, a réalisé un travail essentiellement militaire. En 2005, les ministres des Affaires étrangères réunis à l'OTAN ont approuvé un plan qui a ouvert la voie à l'extension du rôle de l'OTAN en Afghanistan.

Nos collègues de très nombreux parlements d'Europe et d'ailleurs débattent de l'importance de la force à maintenir en Afghanistan, du danger qui croît dans ce pays et, bien sûr, des missions militaires, mais aussi sociales, humanitaires et même éducatives qu'il convient de mener à bien dans ce pays.

Je voudrais souligner que les demandes que nous ont adressées, à la fin de leur visite, les parlementaires afghanes que nous avons reçues voici quelques mois étaient extrêmement révélatrices de la gravité de la situation.

Alors que nous les avons formées à la manière de créer et de soutenir des mouvements de femmes, elles nous ont demandé si elles pourraient obtenir la protection de l'armée belge sur l'aéroport de Kaboul dans l'éventualité où elles seraient à nouveau menacées. C'est cela, la réalité à laquelle elles sont confrontées dans la capitale, sans parler des zones plus tribales où la situation est bien plus catastrophique.

Monsieur le ministre, je sais que votre sentiment n'est pas que l'armée doit tout faire mais je pense que se limiter à l'aspect militaire en Afghanistan n'est pas suffisant.

Quels sont les projets que vous comptez développer pour cette présence en Afghanistan que je soutiens d'ailleurs totalement ?

Quels sont les liens de ces projets avec les besoins de la population civile afghane et, en particulier, le besoin des femmes à être respectées dans ce pays ?

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – *Le rôle de la FIAS en matière de reconstruction et de développement consiste à assurer les conditions sécuritaires permettant aux intervenants internationaux d'agir en faveur de la reconstruction du pays, y compris dans sa dimension sociale et de promotion du rôle de la femme.*

À ce titre, avec ses 300 hommes engagés dans la sécurisation de l'aéroport de Kaboul ainsi que dans celle du Provincial Reconstruction Team de Kunduz aux côtés de l'Allemagne, notre pays contribue substantiellement à rendre possible cette difficile œuvre de reconstruction et de développement.

En ce qui concerne l'action spécifique de la Belgique en faveur de la place de la femme dans la société afghane et les projets sociaux en général, je renvoie à mon collègue en charge de la Coopération au développement. Je tiens cependant à indiquer que depuis la Conférence de Tokyo en 2002 sur la reconstruction et le développement de

miljoen euro besteed aan projecten die specifiek de verbetering van het statuut van de vrouw in de Afghaanse maatschappij nastreven, zowel door acties gericht op voedselveiligheid, gezondheid, onderwijs, als via ontmijningsoperaties. Het Afghaanse ministerie voor Vrouwenzaken is trouwens een bevoorrechte partner van de Belgische ontwikkelingssamenwerking.

Naast de acties van het ministerie van Ontwikkelingssamenwerking in Afghanistan, die met name de ondersteuning, gespreid over meerdere jaren, omvat van een UNIFEM-project, met een bedrag van 1.500.000 euro voor het programma van Support to the Ministry of Women's Affairs and to Women's Centers in Afghanistan, worden nog verschillende programma's ten voordele van vrouwen gesteund door het budget van de preventieve diplomatie. Ik verwijst naar de acties van Moeders voor vrede die al sedert enkele jaren in Istalif in de provincie Kaboel een vrouwenhuis draaiende houden en van Solidarité Afghanistan Belgique die als belangrijk actiepunt de opvoeding van vrouwen en meisjes in het hele land hanteren.

De Belgische troepen zijn op de luchthaven van Kaboel gelegerd. Hun mandaat wordt vanaf 1 oktober door Hongarije overgenomen, na een overgangperiode, die door Griekenland wordt verzekerd.

Om veiligheidsredenen is de bewegingsvrijheid van de Belgische troepen beperkt tot het luchthaventerrein. Het departement van Landsverdediging kan daarbuiten geen projecten opzetten.

We financieren wel de oprichting van een kinderdagverblijf op het luchthaventerrein zelf.

Mevrouw Anne-Marie Lizin (PS). – *Dat kinderdagverblijf op de luchthaven vind ik zeer goed.*

De minister heeft de inzet van ons land uitvoerig toegelicht.

Gelet op het verhoogde risico en op onze rol op de luchthaven, dienen we, indien nodig, de veiligheid van initiatiefnemende vrouwen te beschermen.

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – *Het antwoord op die vraag is niet zonder gevaar, vooral gelet op de toenemende spanningen in Afghanistan. We worden verscheurd door twee soorten gevoelens.*

Onze militairen ter plaatse willen meer ondernemen en de geografische beperking waarmee ze worden geconfronteerd, zint hen niet altijd. De onveiligheid is echter zo groot dat maatregelen moeten worden getroffen inzake pendeldiensten, escortes, onderhandelingen met de lokale autoriteiten vóór we onze operaties kunnen uitbreiden.

Ik zal in dit verband alles doen wat in mijn macht ligt.

Mondelinge vraag van mevrouw Margriet Hermans aan de minister van Klimaat en Energie over «schuldkwijtschelding in ruil voor het behoud van oerwoud» (nr. 4-72)

Mevrouw Margriet Hermans (Open Vld). – *Het Amerikaanse Congres beslist deze maand of de uiterst*

l'Afghanistan, notre pays a consacré plus de 30 millions d'euros à des projets dont l'un des piliers est précisément l'amélioration du statut de la femme au sein de la société afghane, que ce soit au travers de nos interventions en faveur de la sécurité alimentaire, de la santé, de l'éducation, du déminage, etc. Le ministère afghan de la Condition féminine est d'ailleurs l'un des partenaires privilégiés de la coopération belge.

*Outre les actions du ministère de la Coopération au développement en Afghanistan, qui comprennent notamment un soutien pluriannuel au projet de l'UNIFEM – un montant de 1.500.000 euros pour le projet *Support to the Ministry of Women's Affairs and to Women's Centers in Afghanistan* –, plusieurs programmes en faveur des femmes sont également soutenus par le budget de la diplomatie préventive. Je citerai les actions de *Moeders voor vrede* qui anime depuis plusieurs années une très active Maison des femmes à Istalif dans la province de Kaboul, et les actions de Solidarité Afghanistan Belgique dont un volet important est la promotion de l'éducation des femmes et des filles dans tous le pays.*

Les troupes belges sont stationnées sur l'aéroport de Kaboul. Ce mandat devrait être repris par la Hongrie à partir du 1er octobre, une période intermédiaire devant être assurée par la Grèce.

Pour des raisons de sécurité, la liberté de mouvement des troupes belges est limitée à l'enceinte de l'aéroport. Le département de la Défense n'est donc pas en mesure de mettre des projets en œuvre à l'extérieur de celui-ci.

Par ailleurs, nous finançons la création d'une crèche sur le site même de l'aéroport.

Mme Anne-Marie Lizin (PS). – *Bravo pour la création de la crèche sur l'aéroport.*

Il était important de définir l'enjeu et le ministre a répondu de manière détaillée à cet égard.

Étant donné le risque accru et le rôle que nous jouons au sein de l'aéroport, il importe également d'assurer, en cas de besoin, la sécurité des femmes qui apparaissent comme porteuses de projet.

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – *La réponse à cette question importante n'est pas sans danger, vu la situation actuelle en Afghanistan et les tensions qui montent à nouveau. On est partagé entre deux sentiments.*

Nos militaires qui sont sur place souhaitent agir davantage et le champ d'action géographiquement limité qui leur est imparti ne leur convient pas toujours. L'insécurité est telle qu'il faut prendre des mesures en matière de navettes, d'escortes, de pourparlers avec les autorités locales avant de pouvoir élargir nos opérations.

Je puis en tout cas vous dire que je ferai tout ce qui est en mon pouvoir à ce propos.

Question orale de Mme Margriet Hermans au ministre du Climat et de l'Énergie sur «la remise de dette en échange de la conservation de forêts» (n° 4-72)

Mme Margriet Hermans (Open Vld). – *Le Congrès américain décidera, dans le courant du mois, si le Tropical*

succesvolle *Tropical Forest Conservation Act*, de TFCA, al dan niet zal worden verlengd. Een bos betekent altijd een kapitaal voor een land dat alleen inkomen kan genereren uit het kappen ervan. Dat is echter uiterst nefast voor de biodiversiteit en de klimaatopwarming. De TFCA-regeling doorbreekt die logica. Samengevat komt de regeling erop neer dat de Verenigde Staten een bepaald deel van de bij hen uitstaande schulden van een land kwijtschelden op voorwaarde dat het land in kwestie het kwijtgescholden bedrag investeert in het behoud van zijn bossen. Meer concreet wordt het bedrag geïnvesteerd in een fonds voor het behoud van het oerwoud in het betrokken land. Dat fonds steunt dan concrete projecten van de lokale gemeenschappen en lokale ngo's die het behoud van de bossen nastreven. Een andere mogelijkheid om het behoud van de bossen aan te moedigen, is het rechtstreeks toekennen van middelen aan een land dat zich ertoe verbindt zijn bossen te behouden en werk te maken van een duurzaam bosbeheer. Dat zou idealiter via de Verenigde Naties moeten gebeuren. Ik had dan ook volgende vragen voor de minister.

Hoe staat de minister tegenover het kwijtschelden van schulden aan landen in ruil voor het behoud van hun bossen of koraalriffen? Ik denk in het bijzonder aan Congo dat een van de grootste oerwouden ter wereld heeft, maar over onvoldoende middelen beschikt om het duurzaam te kunnen beheren. Kan de minister zijn standpunt uitvoerig toelichten en zijn er al concrete projecten gepland? Zo neen, waarom niet?

Welke andere initiatieven zal de minister uitwerken voor het behoud van de tropische bossen en koraalriffen? Kan hij dat uitvoerig toelichten?

De heer Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie. – Ik ben overtuigd van het belang van de tropische bossen. Het behoud van die tropische bossen, in het bijzonder de bossen van het Congobekken, is dan ook een belangrijk aandachtspunt in het beleid. Het kwijtschelden van schulden aan landen in ruil voor het behoud van bossen, de *Debt-for-Nature Swaps*, valt echter onder de bevoegdheid van de heer Michel, minister van Ontwikkelingssamenwerking.

Ik zorg voor een goede follow-up van circulaire P&O/DO/2 betreffende het federale aankoopbeleid ter bevordering van het gebruik van duurzaam geëxploiteerd hout. Sinds maart 2006 zijn de federale en programmatorische overheidsdiensten verplicht uitsluitend houtproducten aan te kopen afkomstig uit duurzaam beheerde bossen. Daarvoor komen gecertificeerde houtproducten in aanmerking, alsook equivalente producten voor zover ze voldoen aan de in de circulaire opgesomde criteria voor boscertificeringssystemen. Met dat beleid probeer ik het gebruik van houtproducten uit duurzaam beheerde bossen te promoten. De federale overheidsdiensten vervullen immers een belangrijke voorbeeldfunctie en de toegenomen vraag stimuleert de markt. Op dit ogenblik laat ik het federale aankoopbeleid evalueren om de efficiëntie en de invloed op de markt te verhogen.

Op Europees niveau ondersteun ik de uitvoering van het FLEGT-actieplan voor wetshandhaving, governance en handel in de bosbouw (*Forest Law Enforcement, Governance and Trade*). Een belangrijke pijler van dit actieplan heeft betrekking op het uitwerken van nieuwe wetgevende

Forest Conservation Act, le TFCA, sera prolongé ou non. Une forêt représente toujours un capital pour un pays qui ne peut produire des revenus qu'en abattant des arbres. C'est cependant extrêmement néfaste pour la biodiversité et la réchauffement climatique. La réglementation TFCA rompt avec cette logique. En résumé, elle prévoit que les États-Unis annulent une partie de la dette qu'un pays a envers eux s'il investit ce montant dans la conservation de ses forêts. Plus concrètement, le montant est investi dans un fonds de conservation des forêts du pays concerné. Ce fonds soutient des projets concrets de communautés et ONG locales qui prônent la conservation des forêts. Une autre possibilité pour encourager la conservation des forêts est d'allouer directement des fonds à un pays qui s'engage à conserver ses forêts et à en assurer une gestion durable. Cela devrait idéalement se faire par le biais des Nations unies.

Que pense le ministre de l'annulation des dettes d'un pays en échange de la conservation de ses forêts ou récifs coralliens ? Je pense en particulier au Congo qui possède une des plus grandes forêts du monde mais dispose de moyens insuffisants pour la gérer de manière durable. Le ministre peut-il expliciter son point de vue ? Des projets concrets sont-ils déjà prévus ? Dans la négative, pourquoi ?

Quelles autres initiatives le ministre prendra-t-il pour la conservation des forêts tropicales et des récifs coralliens ? Peut-il les détailler ?

M. Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie. – Je suis convaincu de l'importance des forêts tropicales. Leur conservation, en particulier celle des forêts du bassin du Congo, fait dès lors l'objet d'une grande attention au niveau politique. L'annulation des dettes de certains pays en échange de la conservation des forêts, les *Debt-for-Nature Swaps*, relève cependant de la compétence de M. Michel, ministre de la Coopération au développement. Je veillerai au bon suivi de la circulaire P&O/DD/2 concernant la politique d'achat de l'autorité fédérale stimulant l'utilisation de bois provenant de forêts exploitées durablement. Depuis le mois de mars 2006, les services publics fédéraux et de programmation ont l'obligation d'acheter exclusivement des produits du bois provenant de forêts gérées de manière durable. Sont pris en compte à cet effet, les produits certifiés et les produits équivalents pour autant qu'ils satisfassent aux critères concernant les systèmes de certification des forêts, critères énumérés dans la circulaire. Avec cette politique, j'essaie de promouvoir l'utilisation de produits du bois issus de forêts gérées de manière durable. Les services publics fédéraux ont une importante fonction d'exemple à cet égard et la demande croissante stimule le marché. Une évaluation de la politique fédérale d'achat est actuellement en cours et vise à augmenter son efficacité et son influence sur le marché. À l'échelle européenne, je soutiens la réalisation du plan d'action sur les FLEGT – Application des Réglementations Forestières, Gouvernance et Échanges commerciaux. Un pilier important de ce plan d'action concerne l'élaboration de nouveaux instruments législatifs dans la lutte contre l'abattage illégal d'arbres. Je suis convaincu de l'importance

instrumenten in de strijd tegen illegale houtkap. Ik ben overtuigd van het belang van een bijkomende wetgeving om illegaal hout van onze markten te weren, zoals door de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling van 8 juli 2005 trouwens werd geadviseerd. Ik zal de verschillende wetgevende opties die de Europese Commissie voorstelt dan ook grondig ontleden in het licht van hun wenselijkheid en doeltreffendheid.

Mevrouw Margriet Hermans (Open Vld). – Ik dank de minister voor zijn antwoord. Het stelt mij gerust dat we al garanties krijgen dat de producten die we verwerken, uit duurzame projecten afkomstig zijn. Omdat het een belangrijk item is, zal ik de vraag ook stellen aan de minister van Ontwikkelingssamenwerking. Ik hoop alleszins dat minister Magnette het project steunt.

Mondelinge vraag van mevrouw Isabelle Durant aan de minister van Klimaat en Energie over «de Europese doelstellingen inzake CO2-reductie en de productie van hernieuwbare energie» (nr. 4-80)

Mevrouw Isabelle Durant (Ecolo). – *Wegens tijdgebrek en omdat de minister vroegtijdig is vertrokken, hebben wij gisteren in de commissie de Europese doelstellingen inzake CO2-reductie en de productie van duurzame energie niet meer kunnen bespreken.*

Aangezien de Commissie op 23 januari al voorstellen zal doen voor de burden sharing, ondervraag ik u daarover vandaag.

De Zevenentwintig hebben beslist hun CO2-uitstoot met 20% te verminderen en het aandeel van de duurzame energie op te trekken tot 20%. Op 23 januari 2008, dus over twee weken, moet de Commissie haar voorstellen bekendmaken.

In de pers lezen we dat de eerste minister in een brief aan de heer Barroso een follow-upvergadering heeft gevraagd.

Hebt u die brief medeondertekend en zult u de eerste minister vergezellen naar de vergadering waarin de parameters zullen worden bepaald? Welk standpunt zult u er verdedigen?

België moet zijn positie dringend verduidelijken. Wat is de stand van zaken op dit ogenblik, in het bijzonder voor de 20% duurzame energie?

Welke inspanningen zal België doen? Ons land heeft een enorm potentieel aan duurzame energie. Dat is tegelijkertijd ook een gigantische werkgelegenheidsbron.

Ik weet dat u zich, zoals ik, bekommert om de sociale aspecten en dat het gebruik van duurzame energie de energiefactuur van de minstbedeelden kan verlichten. Dat is de hele logica van de ecologie.

In dat opzicht hoop ik dat u ons een nauwkeurige uitleg zult geven over uw rol in de onderhandeling en over uw opmerkingen of vragen aan de Commissie over de burden sharing.

De heer Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie. – *Ik heb de brief van de eerste minister aan de heer Barroso niet mee ondertekend, maar we hebben erover gediscussieerd en ik zal hem inderdaad vergezellen naar de vergadering die hij gevraagd heeft.*

Het gaat, zoals ik in de Kamer aan uw collega van Groen!

d'une législation supplémentaire pour supprimer le bois illégal de nos marchés, comme l'a d'ailleurs recommandé le Conseil fédéral du développement durable le 8 juillet 2005. C'est pourquoi je vérifierai minutieusement l'opportunité et l'efficacité des différentes options législatives proposées par la Commission européenne.

Mme Margriet Hermans (Open Vld). – *Je remercie le ministre de sa réponse. Je suis rassurée de voir que nous recevons déjà des garanties que nos produits manufacturés sont issus de projets durables. Vu l'importance du sujet, j'interrogerai également le ministre de la Coopération au développement. J'espère en tout cas que le ministre Magnette soutiendra le projet.*

Question orale de Mme Isabelle Durant au ministre du Climat et de l'Énergie sur «les objectifs européens en matière de réduction de CO2 et de production d'énergies renouvelables» n° 4-80)

Mme Isabelle Durant (Ecolo). – *Faute de temps et en raison de votre départ prématuré, nous n'avons pu évoquer hier en commission la question des objectifs européens en matière de réduction de CO2 et de production d'énergie renouvelable.*

C'est la raison pour laquelle, vu l'urgence, je vous interroge aujourd'hui. En effet, le 23 janvier, la Commission fera des propositions sur le burden sharing des efforts à consentir.

Les Vingt-sept ont décidé de réduire de 20% leurs émissions de CO2 et de porter à 20% la part des énergies renouvelables. Le 23 janvier prochain, la Commission doit officialiser ses propositions. Nous sommes donc à quinze jours de l'échéance.

La presse fait état d'un courrier que le premier ministre a adressé à M. Barroso lui demandant une réunion de suivi.

Êtes-vous cosignataire de ce courrier et participerez-vous également à cette rencontre avec le premier ministre où seront définis les paramètres ? Quelle position y défendrez-vous ?

Il est grand temps que la Belgique précise sa position. Je voudrais savoir où vous en êtes, en particulier en ce qui concerne les 20% d'énergie renouvelable.

Quel effort la Belgique envisage-t-elle de faire ? Notre pays recèle un potentiel énorme en matière d'énergie renouvelable. C'est aussi un gigantesque réservoir d'emploi.

Je sais que, comme moi, vous vous préoccupez des aspects sociaux et que l'utilisation de l'énergie renouvelable peut permettre d'alléger la facture des plus défavorisés. C'est le sens même de l'écologie.

À ce titre, j'espère que vous nous fournirez des précisions sur votre rôle dans votre négociation et sur les remarques ou les demandes que vous adresserez, à très court terme, à la Commission en ce qui concerne ce burden sharing.

M. Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie. – *Je n'ai pas cosigné la lettre que le premier ministre a envoyée à M. Barroso mais nous en avons discuté et je l'accompagnerai en effet à la réunion qu'il a sollicitée.*

C'est, comme il vient de le répondre à la Chambre à votre collègue de Groen!, une réunion de suivi puisqu'il avait déjà

heb geantwoord, om een follow-upvergadering aangezien hij de heer Barroso al gesproken had toen de Belgische regering nog in lopende zaken was. Aangezien hij nu opnieuw eerste minister in functie is, is het normaal dat hij de heer Barroso opnieuw ontmoet.

Ik zal hem echter vergezellen omdat de dimensie 'schoon leefmilieu' in de discussie aanwezig moet zijn.

Er wordt echter niet onderhandeld tussen België en de Commissie, die in deze aangelegenheid een initiatiefmonopolie heeft.

Als we ons aan de teksten houden, hebben de regeringen geen inspraak, moeten ze geen instructies ontvangen en zouden ze zelfs geen contacten met de Commissie moeten hebben.

We weten echter dat alle staatshoofden en betrokken ministers in de praktijk de leden van de Commissie ontmoeten in het kader van de informatiegesprekken, maar dat zijn geen echte onderhandelingen.

Er valt hier ook niets te onderhandelen. Als dat wel het geval zou zijn, zou de Commissie onmogelijk voorstellen kunnen formuleren. Ze moet niet individueel onderhandelen met elke lidstaat.

Het enige doel van die ontmoeting is de Commissie op de hoogte brengen van de studies die in België werden verricht en in het bijzonder van de vooruitzichten van het Federaal Planbureau voor wat realiseerbaar lijkt.

Het is mijn bedoeling een bijzonder ambitieus plan uit te werken voor de duurzame energie. België beschikt daardoor inderdaad over een enorm potentieel met ecologische en sociale doelstellingen die onlosmakelijk met elkaar verbonden zijn.

In het voorstel van de Commissie stond echter dat we rekening moeten houden met de financiële mogelijkheden, het bbp van elke lidstaat, en met de demografische en geografische kenmerken, de bevolkingsdichtheid en de industriële structuren.

We willen de heer Barroso tijdens ons bezoek alleen vragen om niet alleen aandacht te hebben voor het bbp, maar ook voor die verschillende criteria. Een ambitieuze doelstelling die België echter niet kan realiseren, zou volkomen zinloos zijn.

Hij moet dus rekening houden met de specifieke situatie van ons land. We zullen die toelichten en hem de in België uitgevoerde studies overhandigen.

Uiteindelijk zal de Commissie het voorstel voor België formuleren.

Mevrouw Isabelle Durant (Ecolo). – *Wij zullen zeer waakzaam zijn. De Commissie heeft het initiatiefrecht. Zij moet bepalen welke inspanningen elk land moet doen. We weten echter allemaal dat dergelijke zaken worden voorbereid en dat elke lidstaat op een gezonde manier lobbyt om de aandacht op zich te vestigen. Ik hoop dat rekening zal worden gehouden met parameters zoals de bevolkingsdichtheid.*

Conform het wetsontwerp houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie moeten we ernstige inspanningen doen ten gunste van de duurzame energie. Op dat vlak dragen wij echter de

rencontré auparavant M. Barroso lorsque le gouvernement était en affaires courantes. Étant maintenant premier ministre de plein exercice, il est normal qu'il le voie à nouveau.

Cela étant, je l'accompagnerai puisque la dimension « environnement pur » doit être présente dans cette discussion.

Cependant, nous ne sommes pas dans une négociation entre la Belgique et la Commission. C'est cette dernière qui a, en cette matière, un monopole d'initiative.

Si l'on s'en tient aux textes, les gouvernements n'ont rien à dire, ils n'ont pas d'instructions à recevoir et à la limite, ne devraient pas avoir de contacts avec la Commission.

On sait néanmoins que dans la pratique, chacun des chefs de gouvernement et des ministres concernés rencontrent les membres de la Commission dans le cadre de discussions d'information mais il ne s'agit pas à proprement parler d'une négociation.

Nous n'avons pas à négocier sur cette matière. Si c'était le cas, il deviendrait impossible, pour la Commission, de formuler des propositions. Celle-ci n'a pas à négocier individuellement avec chacun des États membres.

Le but de cette visite est simplement d'informer la Commission de l'état des études réalisées en Belgique, et notamment des perspectives qui ont été données par le Bureau fédéral du Plan sur ce qui paraît réalisable.

Comme vous, je suis soucieux de développer un plan très ambitieux en matière d'énergie renouvelable. Nous avons en effet un énorme potentiel présentant des finalités écologiques et sociales indissociables.

Il faut néanmoins – c'était dans la proposition de la Commission – que l'on tienne compte, d'une part, de la capacité financière, du PIB de chacun des États membres, et d'autre part, des caractéristiques démographiques, géographiques, de densité de population, et des structures industrielles.

La visite à M. Barroso n'a pour but que de lui rappeler qu'à côté du PIB, il y a ces différents critères. Il ne servirait à rien d'avoir un objectif ambitieux mais irréalisable pour la Belgique.

Il faut donc qu'il tienne compte des singularités de notre pays. C'est ce que nous allons lui expliquer en lui présentant les études qui ont été réalisées en Belgique.

C'est cependant à la Commission qu'il reviendra, en dernière instance, de formuler la proposition pour la Belgique.

Mme Isabelle Durant (Ecolo). – *Nous serons très vigilants. L'initiative revient à la Commission. C'est à elle de déterminer les efforts qui doivent être faits par chaque pays. Néanmoins, nous savons tous que ce genre de choses se prépare et que chaque État membre exerce sainement un lobbying pour obtenir une attention particulière. Tout comme vous, je souhaite que l'on tienne compte de certains paramètres tels que la densité de population.*

Conformément à la loi relative à la sortie du nucléaire, nous devons faire de très gros efforts en faveur des énergies renouvelables. Or, nous sommes la lanterne rouge de

rode lantaarn in Europa. Als de Commissie ons een ambitieus stappenplan geeft, moeten wij daar gebruik van maken. We moeten onszelf in ieder geval de gelegenheid geven om van duurzame energie een echte hefboom te maken voor het creëren van nieuwe banen en kanalen. Die laatste moeten alle verbruikers ten goede komen, de energieprijzen naar beneden duwen en ons minder afhankelijk maken van fossiele brandstoffen. We zullen ongetwijfeld nog de gelegenheid hebben om hierop terug te komen.

Regeling van de werkzaamheden

De voorzitter. – Ik zou graag het woord geven aan mevrouw Van dermeersch voor haar vraag aan de minister van Werk, maar we vinden de minister niet.

Mevrouw Anke Van dermeersch (VB). – Dit getuigt toch echt van een enorm gebrek aan respect. De minister weet dat de plenaire vergadering om 15 uur begint. Als hij zelf niet aanwezig kan zijn, moet hij er toch voor zorgen dat een andere minister het antwoord kan geven. Hoe kan een senator het controlerecht uitoefenen als de minister weigert naar de Senaat te komen.

De voorzitter. – Ik begrijp u, maar de afwezigheid van minister Piette is wellicht te wijten aan een gebrek aan ervaring. We vinden hem niet en zijn kabinet-medewerkers weten ook niet waar hij is.

Mevrouw Anke Van dermeersch (VB). – Ik dring erop aan dat ik toch nog een antwoord op mijn mondelinge vraag over het generatiepact krijg. Het is een zeer actuele vraag en ik zou graag vandaag een antwoord krijgen.

De voorzitter. – Ik kan niet antwoorden in de plaats van de regering.

Mevrouw Anke Van dermeersch (VB). – Kan u erop aandringen dat er vandaag nog een antwoord gegeven wordt? Dit is toch geen manier van werken.

De voorzitter. – Dat zal niet gaan, want we werken nu onze agenda af.

De heer Joris Van Hauthem (VB). – Ik vind dit onvoorstelbaar en ik betreur dat het antwoord niet werd doorgegeven aan een andere minister. Vanaf de eerste dag geeft de minister in kwestie blijk van minachting voor het parlement.

De voorzitter. – Mijnheer Van Hauthem, u hebt gezien dat hier vandaag vijf ministers aanwezig waren.

De heer Joris Van Hauthem (VB). – Uiteraard, want er zijn nog geen staatssecretarissen om in hun plaats te komen antwoorden.

De voorzitter. – Als men het zo bekijkt, lijkt dat inderdaad de beste oplossing voor de Senaat.

De heer Joris Van Hauthem (VB). – Daar zijn we het dan over eens. Toch vind ik het beneden alle peil dat een minister niet komt opdagen om vragen van parlementsleden te beantwoorden.

De voorzitter. – Ik zal hem dat persoonlijk meedelen om te

l'Europe. Nous devons saisir cette occasion extraordinaire si la Commission nous donne une feuille de route ambitieuse. Nous devons en tous cas nous donner la possibilité de faire de l'énergie renouvelable un vrai levier de création d'emplois et de filières nouvelles. Ces dernières doivent bénéficier à tous les consommateurs et permettre une diminution du prix de l'énergie et de notre dépendance envers les énergies fossiles. Nous aurons certainement bientôt l'occasion de revenir sur cette question.

Ordre des travaux

M. le président. – *Je donnerais volontiers la parole à Mme Van dermeersch pour sa question au ministre de l'Emploi, mais le ministre est introuvable.*

Mme Anke Van dermeersch (VB). – *Cela témoigne vraiment d'un immense manque de respect. Le ministre savait que la séance plénière commençait à 15 heures. S'il ne peut être présent en personne, il doit veiller à ce qu'un autre ministre puisse répondre. Comment un sénateur peut-il exercer son droit de contrôle si le ministre refuse de venir au Sénat ?*

M. le président. – *Je vous comprends mais l'absence du ministre Piette est peut-être due à un manque d'expérience. Nous ne le trouvons pas et ses collaborateurs ne savent pas non plus où il est.*

Mme Anke Van dermeersch (VB). – *J'insiste pour obtenir aujourd'hui une réponse à ma question orale sur le pacte de solidarité entre les générations. Cette question est tout à fait d'actualité.*

M. le président. – *Je ne puis répondre à la place du gouvernement.*

Mme Anke Van dermeersch (VB). – *Pouvez-vous faire en sorte que je reçoive une réponse aujourd'hui encore ? Quelle façon de travailler !*

M. le président. – *Ce n'est pas possible car notre ordre du jour est épuisé.*

M. Joris Van Hauthem (VB). – *Je trouve cela inconcevable et je déplore que la réponse n'ait pas été transmise à un autre ministre. Dès le premier jour, le ministre concerné affiche son mépris pour le parlement.*

M. le président. – *Monsieur Van Hauthem, vous avez constaté que cinq ministres étaient présents aujourd'hui.*

M. Joris Van Hauthem (VB). – *En effet, c'est parce qu'il n'y a pas encore de secrétaires d'État pour venir répondre à leur place.*

M. le président. – *Si l'on envisage les choses sous cet angle, il semble que ce soit là en effet la meilleure solution pour le Sénat.*

M. Joris Van Hauthem (VB). – *Alors nous sommes d'accord. Pourtant, je trouve lamentable qu'un ministre ne vienne pas répondre aux questions des parlementaires.*

M. le président. – *Je le lui dirai personnellement afin d'éviter*

voorkomen dat het nog gebeurt.

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, wat de voor de uitoefening van de bevoegdheden van de Controlecommissie gestelde termijnen betreft (Stuk 4-492)

Algemene bespreking

De heer Wouter Beke (CD&V–N–VA), rapporteur. – Het ontwerp is het resultaat van besprekingen in de controlecommissie. We hebben daarbij vastgesteld dat in de uitoefening van de controle op de boekhouding van de politieke partijen een probleem rijst met betrekking tot de termijn binnen dewelke de commissie in staat is het controlerecht te kunnen uitoefenen. De voorgestelde wijziging is er dan ook op gericht de commissie binnen een redelijke termijn haar controlerecht te kunnen laten uitoefenen. Het ontwerp werd in de Kamer eenparig aangenomen, alsook in de senaatscommissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden. Ik hoop dat het ook in de voltallige Senaat eenparig wordt aangenomen.

– **De algemene bespreking is gesloten.**

Artikelsgewijze bespreking

(De tekst aangenomen door de commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden is dezelfde als de tekst van het door de Kamer van volksvertegenwoordigers overgezonden ontwerp. Zie stuk Kamer 52-554/2.)

- **De artikelen 1 tot 6 worden zonder opmerking aangenomen.**
- **De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.**

Regeling van de werkzaamheden

De voorzitter. – Het Bureau stelt voor volgende week deze agenda voor:

Donderdag 17 januari 2008 om 15 uur

Inoverwegingneming van voorstellen.

Actualiteitendebat en mondelinge vragen.

Onderzoek van de subsidiariteit: voorstel voor een kaderbesluit van de Raad tot wijziging van kaderbesluit 2002/475/JBZ inzake terrorismebestrijding; Stuk 4-508/1 en 2. (*Pro memorie*)

Vanaf 17 uur: Naamstemming over het afgehandelde agendapunt.

Vragen om uitleg:

van de heer Berni Collas aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over “de problemen in het kader van de

que cela ne se reproduise.

Projet de loi modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu’au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, en ce qui concerne les délais fixés pour l’exercice des compétences de la Commission de contrôle (Doc. 4-492)

Discussion générale

M. Wouter Beke (CD&V–N–VA), rapporteur. – *Le projet est le fruit des discussions qui ont eu lieu en commission de contrôle. Nous y avons constaté que dans l’exercice du contrôle sur la comptabilité des partis politiques, le délai dans lequel la commission est en état de pouvoir exercer le droit de contrôle pose problème. La modification proposée vise dès lors de permettre à la commission d’exercer son droit de contrôle dans un délai raisonnable. Le projet a été adopté à l’unanimité par la Chambre, ainsi que par la commission de l’Intérieur et des Affaires administratives du Sénat. J’espère qu’il sera également adopté à l’unanimité par l’assemblée plénière du Sénat.*

– **La discussion générale est close.**

Discussion des articles

(Le texte adopté par la commission de l’Intérieur et des Affaires administratives est identique au texte du projet transmis par la Chambre des représentants. Voir le document Chambre 52-554/2.)

- **Les articles 1^{er} à 6 sont adoptés sans observation.**
- **Il sera procédé ultérieurement au vote sur l’ensemble du projet de loi.**

Ordre des travaux

M. le président. – Le Bureau propose l’ordre du jour suivant pour la semaine prochaine :

Jeudi 17 janvier 2008 à 15 heures

Prise en considération de propositions.

Débat d’actualité et questions orales.

Examen de subsidiarité : proposition de décision-cadre du Conseil modifiant la décision-cadre 2002/475/JAI relative à la lutte contre le terrorisme ; Doc. 4-508/1 et 2. (*Pour mémoire*)

À partir de 17 heures : Vote nominatif sur le point à l’ordre du jour dont la discussion est terminée.

Demandes d’explications :

de M. Berni Collas à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur « les problèmes liés au numerus clausus

numerus clausus voor Duitstalige studenten in de geneeskunde” (nr. 4-32);

van de heer Berni Collas aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over “de verbetering van het statuut van vrijwillige ambulanciers” (nr. 4-33);

van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw over “de innovatiepremie” (nr. 4-41);

van mevrouw Sabine de Bethune aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over “de screening van baarmoederhalskanker” (nr. 4-46);

van de heer Berni Collas aan de minister van Binnenlandse Zaken over “de uitvoering van de wet betreffende de civiele veiligheid” (nr. 4-35);

van de heer Berni Collas aan de minister van Binnenlandse Zaken over “het dalende aantal asielzoekers” (nr. 4-36);

van de heer Hugo Vandenberghe aan de minister van Binnenlandse Zaken en aan de minister van Justitie over “het gebruik van YouTube voor opsporingsberichten” (nr. 4-40);

van mevrouw Helga Stevens aan de minister van Buitenlandse Zaken over “het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap” (nr. 4-43);

van de heer Berni Collas aan de minister van Buitenlandse Zaken over “de vertegenwoordiging van jongeren in de delegaties bij de Verenigde Naties” (nr. 4-45);

van de heer Jurgen Ceder aan de minister van Werk over “een aanvullende eindejaarspremie door het Waarborg- en Sociaal Fonds voor de zeevisserij, sector pakhuizen en vismijnen” (nr. 4-38);

van de heer Jurgen Ceder aan de minister van Werk over “de afhouding van ‘administratiekosten’ door het Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden van het bouwbedrijf” (nr. 4-39);

van de heer Berni Collas aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven over “de liberalisering van de postdiensten voor zendingen onder 50 gram” (nr. 4-34);

van mevrouw Margriet Hermans aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven over “geluidsoverlast veroorzaakt door dubbeldekstreinen” (nr. 4-37);

van mevrouw Nele Lijnen aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven over “het aantal personen met een handicap tewerkgesteld bij de federale overheidsdiensten” (nr. 4-42);

van mevrouw Martine Taelman aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven over “de nieuwe dienstregeling van de NMBS” (nr. 4-44).

– **De Senaat is het eens met deze regeling van de werkzaamheden.**

pour les étudiants germanophones en médecine » (n° 4-32) ;

de M. Berni Collas à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur « l'amélioration du statut des ambulanciers volontaires » (n° 4-33) ;

de Mme Nahima Lanjri à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture sur « la prime d'innovation » (n° 4-41) ;

de Mme Sabine de Bethune à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur « le dépistage du cancer du col de l'utérus » (n° 4-46) ;

de M. Berni Collas au ministre de l'Intérieur sur « l'exécution de la loi relative à la sécurité civile » (n° 4-35) ;

de M. Berni Collas au ministre de l'Intérieur sur « le nombre décroissant de demandeurs d'asile » (n° 4-36) ;

de M. Hugo Vandenberghe au ministre de l'Intérieur et au Ministre de la Justice sur « l'utilisation de YouTube pour des avis de recherche » (n° 4-40) ;

de Mme Helga Stevens au ministre des Affaires étrangères sur « le Traité concernant les droits des personnes handicapées » (n° 4-43) ;

de M. Berni Collas au ministre des Affaires étrangères sur « la représentation des jeunes dans les délégations aux Nations unies » (n° 4-45) ;

de M. Jurgen Ceder au ministre de l'Emploi sur « une prime complémentaire de fin d'année versée par le Fonds social et de garantie pour la pêche maritime, secteur des entrepôts et des criées » (n° 4-38) ;

de M. Jurgen Ceder au ministre de l'Emploi sur « la retenue de “frais d'administration” par le Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction » (n° 4-39) ;

de M. Berni Collas à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques sur « la libéralisation des services postaux pour les envois en dessous de 50 grammes » (n° 4-34) ;

de Mme Margriet Hermans à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques sur « les nuisances sonores causées par les trains à wagons à impériale » (n° 4-37) ;

de Mme Nele Lijnen à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques sur « le nombre de personnes handicapées employées auprès des services publics fédéraux » (n° 4-42) ;

de Mme Martine Taelman à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques sur « le nouvel horaire de la SNCB » (n° 4-44).

– **Le Sénat est d'accord sur cet ordre des travaux.**

Stemmingen

(De naamlijsten worden in de bijlage opgenomen.)

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, wat de voor de uitoefening van de bevoegdheden van de Controlemissie gestelde termijnen betreft (Stuk 4-492)

Stemming 1

Aanwezig: 52
Voor: 52
Tegen: 0
Onthoudingen: 0

- **Het wetsontwerp is aangenomen.**
- **Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.**

De voorzitter. – De agenda van deze vergadering is afgewerkt.

De volgende vergadering vindt plaats donderdag 17 januari om 15 uur.

(De vergadering wordt gesloten om 17.05 uur.)

Berichten van verhindering

Afwezig met bericht van verhindering: mevrouw Smet en de heer Buysse, om gezondheidsredenen, de heren Mahoux en Van den Brande, in het buitenland, de heer Duchatelet, wegens andere plichten.

- **Voor kennisgeving aangenomen.**

Votes

(Les listes nominatives figurent en annexe.)

Projet de loi modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, en ce qui concerne les délais fixés pour l'exercice des compétences de la Commission de contrôle (Doc. 4-492)

Vote n° 1

Présents : 52
Pour : 52
Contre : 0
Abstentions : 0

- **Le projet de loi est adopté.**
- **Il sera soumis à la sanction royale.**

M. le président. – L'ordre du jour de la présente séance est ainsi épuisé.

La prochaine séance aura lieu le jeudi 17 janvier à 15 h.

(La séance est levée à 17 h 05.)

Excusés

Mme Smet et M. Buysse, pour raison de santé, MM. Mahoux et Van den Brande, à l'étranger, M. Duchatelet, pour d'autres devoirs, demandent d'excuser leur absence à la présente séance.

- **Pris pour information.**

Bijlage

Annexe

Naamstemmingen

Stemming 1

Aanwezig: 52
 Voor: 52
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 0

Voor

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jurgen Ceder, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Hugo Coveliers, Marie-Hélène Crombé-Berton, José Daras, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Vera Dua, Josy Dubié, Isabelle Durant, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Nele Janseggers, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Monfils, Jean-Paul Procureur, François Roelants du Vivier, Etienne Schouppe, Helga Stevens, Guy Swennen, Martine Taelman, Marleen Temmerman, Elke Tindemans, Johan Vande Lanotte, Hugo Vandenberghe, Anke Van dermeersch, Lieve Van Ermen, Freddy Van Gaever, Joris Van Hauthem, Patrik Vankrunkelsven, Myriam Vanlerberghe, André Van Nieuwerkerke, Karim Van Overmeire, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

In overweging genomen voorstellen

Wetsvoorstellen

Artikel 77 van de Grondwet

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten (van mevrouw Christine Defraigne; Stuk **4-497/1**).

– **Verzonden naar de commissie voor de Justitie.**

Artikel 81 van de Grondwet

Wetsvoorstel tot vrijwaring van de ontwikkelingssamenwerking en de schuldverlichting ten gevolge van het optreden van aasgierfondsen (van de heer Paul Wille c.s.; Stuk **4-482/1**).

– **Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging.**

Wetsvoorstel tot invoeging van een artikel 74/9 in de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzake het verbod op het opsluiten van minderjarigen in gesloten centra (van mevrouw Carine Russo c.s.; Stuk **4-493/1**).

– **Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden.**

Votes nominatifs

Vote n° 1

Présents : 52
 Pour : 52
 Contre : 0
 Abstentions : 0

Pour

Propositions prises en considération

Propositions de loi

Article 77 de la Constitution

Proposition de loi modifiant la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine (de Mme Christine Defraigne ; Doc. **4-497/1**).

– **Envoi à la commission de la Justice.**

Article 81 de la Constitution

Proposition de loi visant à sauvegarder la coopération au développement et l'allègement de la dette à la suite de l'intervention de fonds vautours (de M. Paul Wille et consorts ; Doc. **4-482/1**).

– **Envoi à la commission des Relations extérieures et de la Défense.**

Proposition de loi insérant un article 74/9 dans la loi du 15 décembre 1980 relative à l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, relatif à l'interdiction de la détention de mineurs dans les centres fermés (de Mme Carine Russo et consorts ; Doc. **4-493/1**).

– **Envoi à la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives.**

Wetsvoorstel betreffende de ontzetting van het recht verkozen te worden bij een veroordeling op grond van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden, de wet van 23 maart 1995 tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de Tweede Wereldoorlog door het Duitse nationaalsocialistische regime is gepleegd, de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie en de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen (van de heren Philippe Mahoux en Christophe Collignon; Stuk 4-494/1).

– **Verzonden naar de commissie voor de Justitie.**

Wetsvoorstel tot invoering in het Strafwetboek van een verzwarende omstandigheid voor daders van bepaalde misdrijven tegen bepaalde personen bekleed met een openbare hoedanigheid (van de heren Dirk Claes en Tony Van Parys; Stuk 4-495/1).

– **Verzonden naar de commissie voor de Justitie.**

Wetsvoorstel betreffende het verbod op het dragen van gelaatsverhullende gewaden in openbare ruimten en op openbare plaatsen (van mevrouw Anke Van dermeersch; Stuk 4-496/1).

– **Verzonden naar de commissie voor de Justitie.**

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 12, §1, van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap, teneinde de inhouding op de integratietegemoetkoming van een persoon met een handicap die in een instelling wordt opgenomen, op te heffen (van de heer Philippe Monfils; Stuk 4-498/1).

– **Verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 7 van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap, teneinde alle beperkingen op de cumulatie tussen tegemoetkomingen en beroepsinkomsten weg te werken (van de heer Philippe Monfils; Stuk 4-499/1).

– **Verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 37.4 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, betreffende prioritaire voertuigen die een rood licht voorbijrijden (van de heer Philippe Monfils; Stuk 4-500/1).

– **Verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.**

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 25.1, enig lid, 1^o, van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, om het verbod om te parkeren op minder dan een meter van een ander stilstaand of geparkeerd voertuig op te heffen (van de heer Philippe Monfils; Stuk 4-501/1).

Proposition de loi relative à la privation du droit d'éligibilité lors d'une condamnation sur la base de la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie, de la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste pendant la Seconde Guerre mondiale, de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination et de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes (de MM. Philippe Mahoux et Christophe Collignon ; Doc. 4-494/1).

– **Envoi à la commission de la Justice.**

Proposition de loi instaurant dans le Code pénal une circonstance aggravante pour les auteurs de certaines infractions commises envers certaines personnes à caractère public (de MM. Dirk Claes et Tony Van Parys ; Doc. 4-495/1).

– **Envoi à la commission de la Justice.**

Proposition de loi relative à l'interdiction de porter dans les lieux publics des tenues vestimentaires masquant le visage (de Mme Anke Van dermeersch ; Doc. 4-496/1).

– **Envoi à la commission de la Justice.**

Proposition de loi modifiant l'article 12, §1^{er}, de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées, visant à supprimer la retenue opérée sur l'allocation d'intégration lorsque la personne handicapée est admise en institution (de M. Philippe Monfils ; Doc. 4-498/1).

– **Envoi à la commission des Affaires sociales.**

Proposition de loi modifiant l'article 7 de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées, en vue de supprimer tout plafond au niveau du cumul entre leurs allocations et leurs revenus professionnels (de M. Philippe Monfils ; Doc. 4-499/1).

– **Envoi à la commission des Affaires sociales.**

Proposition de loi modifiant l'article 37.4 de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, relatif aux véhicules prioritaires qui franchissent un feu rouge (de M. Philippe Monfils ; Doc. 4-500/1).

– **Envoi à la commission des Finances et des Affaires économiques.**

Proposition de loi modifiant l'article 25.1, alinéa unique, 1^o, de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général en matière de circulation routière et de l'usage de la voie publique, visant à supprimer l'interdiction de stationnement à moins d'un mètre d'un autre véhicule à l'arrêt ou en stationnement (de M. Philippe Monfils ; Doc. 4-501/1).

– **Verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.**

Wetsvoorstel tot wijziging, wat de honorariumsupplementen betreft, van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987 (van mevrouw Nahima Lanjri c.s.; Stuk 4-503/1).

– **Verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Wetsvoorstel tot verhoging van de minimumuitkeringen voor alleenstaande invaliden en invalide gezinshoofden (van mevrouw Nahima Lanjri c.s.; Stuk 4-504/1).

– **Verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Wetsvoorstel tot bevordering van renovatie van onroerende goederen (van mevrouw Nahima Lanjri en de heer Wouter Beke; Stuk 4-505/1).

– **Verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.**

Wetsvoorstel betreffende de verlenging van het adoptieverlof (van mevrouw Anne Delvaux; Stuk 4-506/1).

– **Verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Voorstel van resolutie

Voorstel van resolutie betreffende het proces van Oslo en een verdrag over clustermunition (van mevrouw Sabine de Bethune c.s.; Stuk 4-502/1).

– **Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging.**

Samenstelling van commissies

Bij de Senaat zijn voorstellen ingediend tot wijziging van de samenstelling van bepaalde commissies:

Commissie voor de Institutionele Aangelegenheden:

- de heer Pol Van den Driessche vervangt de heer Yves Leterme als effectief lid.

Commissie voor de Justitie:

- de heer Pol Van den Driessche vervangt de heer Yves Leterme als effectief lid.

Commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden:

- de heer Pol Van den Driessche vervangt de heer Yves Leterme als plaatsvervangend lid.

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging:

- de heer Pol Van den Driessche vervangt de heer Yves Leterme als plaatsvervangend lid.

Commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden:

- de heer Pol Van den Driessche vervangt de heer Yves Leterme als plaatsvervangend lid.

– **Envoi à la commission des Finances et des Affaires économiques.**

Proposition de loi modifiant, en ce qui concerne les suppléments d'honoraires, la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987 (de Mme Nahima Lanjri et consorts ; Doc. 4-503/1).

– **Envoi à la commission des Affaires sociales.**

Proposition de loi relevant les allocations minimales dont bénéficient les invalides isolés et les chefs de ménage invalides (de Mme Nahima Lanjri et consorts ; Doc. 4-504/1).

– **Envoi à la commission des Affaires sociales.**

Proposition de loi visant à promouvoir la rénovation d'immeubles (de Mme Nahima Lanjri et M. Wouter Beke ; Doc. 4-505/1).

– **Envoi à la commission des Finances et des Affaires économiques.**

Proposition de loi relative à l'allongement du congé d'adoption (de Mme Anne Delvaux ; Doc. 4-506/1).

– **Envoi à la commission des Affaires sociales.**

Proposition de résolution

Proposition de résolution concernant le processus d'Oslo et une convention relative aux armes à sous-munitions (de Mme Sabine de Bethune et consorts ; Doc. 4-502/1).

– **Envoi à la commission des Relations extérieures et de la Défense.**

Composition de commissions

Le Sénat est saisi de demandes tendant à modifier la composition de certaines commissions :

Commission des Affaires institutionnelles :

- M. Pol Van den Driessche remplace M. Yves Leterme comme membre effectif.

Commission de la Justice :

- M. Pol Van den Driessche remplace M. Yves Leterme comme membre effectif.

Commission de l'Intérieur et des Affaires administratives :

- M. Pol Van den Driessche remplace M. Yves Leterme comme membre suppléant.

Commission des Relations extérieures et de la Défense :

- M. Pol Van den Driessche remplace M. Yves Leterme comme membre suppléant.

Commission des Finances et des Affaires économiques :

- M. Pol Van den Driessche remplace M. Yves Leterme comme membre suppléant.

Vragen om uitleg

Het Bureau heeft volgende vragen om uitleg ontvangen:

- van de heer Berni Collas aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over “*de problemen in het kader van de numerus clausus voor Duitstalige studenten in de geneeskunde*” (nr. 4-32)
- van de heer Berni Collas aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over “*de verbetering van het statuut van vrijwillige ambulanciers*” (nr. 4-33)
- van de heer Berni Collas aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven over “*de liberalisering van de postdiensten voor zendingen onder 50 gram*” (nr. 4-34)
- van de heer Berni Collas aan de minister van Binnenlandse Zaken over “*de uitvoering van de wet betreffende de civiele veiligheid*” (nr. 4-35)
- van de heer Berni Collas aan de minister van Binnenlandse Zaken over “*het dalende aantal asielzoekers*” (nr. 4-36)
- van mevrouw Margriet Hermans aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven over “*geluidsoverlast veroorzaakt door dubbeldekstreinen*” (nr. 4-37)
- van de heer Jurgen Ceder aan de minister van Werk over “*een aanvullende eindejaarspremie door het Waarborg- en Sociaal Fonds voor de zeevisserij, sector pakhuizen en vismijnen*” (nr. 4-38)
- van de heer Jurgen Ceder aan de minister van Werk over “*de afhouding van ‘administratiekosten’ door het Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden van het bouwbedrijf*” (nr. 4-39)
- van de heer Hugo Vandenberghe aan de minister van Binnenlandse Zaken en aan de minister van Justitie over “*het gebruik van YouTube voor opsporingsberichten*” (nr. 4-40)
- van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw over “*de innovatiepremie*” (nr. 4-41)
- van mevrouw Nele Lijnen aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven over “*het aantal personen met een handicap tewerkgesteld bij de federale overheidsdiensten*” (nr. 4-42)
- van mevrouw Helga Stevens aan de minister van Buitenlandse Zaken over “*het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap*” (nr. 4-43)
- van mevrouw Martine Taelman aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven over “*de nieuwe dienstregeling van de NMBS*” (nr. 4-44)
- van de heer Berni Collas aan de minister van Buitenlandse Zaken over “*de vertegenwoordiging van jongeren in de delegaties bij de Verenigde Naties*” (nr. 4-45)

Demands d’explications

Le Bureau a été saisi des demandes d’explications suivantes :

- de M. Berni Collas à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur « *les problèmes liés au numerus clausus pour les étudiants germanophones en médecine* » (n° 4-32)
- de M. Berni Collas à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur « *l’amélioration du statut des ambulanciers volontaires* » (n° 4-33)
- de M. Berni Collas à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques sur « *la libéralisation des services postaux pour les envois en dessous de 50 grammes* » (n° 4-34)
- de M. Berni Collas au ministre de l’Intérieur sur « *l’exécution de la loi relative à la sécurité civile* » (n° 4-35)
- de M. Berni Collas au ministre de l’Intérieur sur « *le nombre décroissant de demandeurs d’asile* » (n° 4-36)
- de Mme Margriet Hermans à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques sur « *les nuisances sonores causées par les trains à wagons à l’impériale* » (n° 4-37)
- de M. Jurgen Ceder au ministre de l’Emploi sur « *une prime complémentaire de fin d’année versée par le Fonds social et de garantie pour la pêche maritime, secteur des entrepôts et des criées* » (n° 4-38)
- de M. Jurgen Ceder au ministre de l’Emploi sur « *la retenue de ‘frais d’administration’ par le Fonds de sécurité d’existence des ouvriers de la construction* » (n° 4-39)
- de M. Hugo Vandenberghe au ministre de l’Intérieur et au Ministre de la Justice sur « *l’utilisation de YouTube pour des avis de recherche* » (n° 4-40)
- de Mme Nahima Lanjri à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et à la ministre de l’Économie, des Indépendants et de l’Agriculture sur « *la prime d’innovation* » (n° 4-41)
- de Mme Nele Lijnen à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques sur « *le nombre de personnes handicapées employées auprès des services publics fédéraux* » (n° 4-42)
- de Mme Helga Stevens au ministre des Affaires étrangères sur « *le Traité concernant les droits des personnes handicapées* » (n° 4-43)
- de Mme Martine Taelman à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques sur « *le nouvel horaire de la SNCB* » (n° 4-44)
- de M. Berni Collas au ministre des Affaires étrangères sur « *la représentation des jeunes dans les délégations aux Nations unies* » (n° 4-45)

– van mevrouw Sabine de Bethune aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over “*de screening van baarmoederhalskanker*” (nr. 4-46)

– **Deze vragen worden naar de plenaire vergadering verzonden.**

Boodschappen van de Kamer

Bij boodschappen van 21 december 2007 heeft de Kamer van volksvertegenwoordigers aan de Senaat overgezonden, zoals ze ter vergadering van dezelfde dag werden aangenomen:

Kennisgeving

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 161 van het Wetboek der successierechten (Stuk **4-490/1**).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 21 december 2007 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp strekkende tot een verruiming van de doelgroep die een toelage van het Sociaal Stookoliefonds kan genieten en tot verhoging van de hoeveelheid stookolie die recht geeft op die toelage (Stuk **4-491/1**).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 21 december 2007 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Informele mededeling van een verdrag

Bij brief van 9 januari 2008 heeft de vice-eersteminister en minister van Financiën aan de Senaat ter kennisgeving overgezonden, de tekst van de overeenkomst tussen België en Chili tot het vermijden van dubbele belasting, ondertekend op 6 december 2007.

Deze tekst zal tevens worden gepubliceerd op de website van de Federale Overheidsdienst Financiën fiscus.fgov.be.

Deze Overeenkomst werd nog niet aan de Kamers ter goedkeuring voorgelegd.

– **Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging.**

Grondwettelijk Hof – Arresten

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis aan de voorzitter van de Senaat van:

– het arrest nr. 154/2007, uitgesproken op 19 december 2007, inzake de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens, ingesteld door de bvba “Midarms” en anderen (rolnummers 4032, 4040, 4052, 4087, 4088, 4089 en 4091, samengevoegde zaken);

– het arrest nr. 155/2007, uitgesproken op 19 december 2007, inzake het beroep tot vernietiging van het decreet van het Waalse Gewest van 27 april 2006 tot wijziging van

– de Mme Sabine de Bethune à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur « *le dépistage du cancer du col de l'utérus* » (n° 4-46)

– **Ces demandes sont envoyées à la séance plénière.**

Messages de la Chambre

Par messages du 21 décembre 2007, la Chambre des représentants a transmis au Sénat, tels qu'ils ont été adoptés en sa séance du même jour :

Notification

Projet de loi modifiant l'article 161 du Code des droits de succession (Doc. **4-490/1**).

– **La Chambre a adopté le projet le 21 décembre 2007 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi visant à élargir le public-cible pouvant bénéficier d'une allocation de chauffage du Fonds social Mazout et à augmenter la quantité de mazout donnant droit à cette allocation (Doc. **4-491/1**).

– **La Chambre a adopté le projet le 21 décembre 2007 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Communication informelle d'un traité

Par lettre du 9 janvier 2008, le vice-premier ministre et ministre des Finances a transmis au Sénat le texte de la Convention visant à prévenir la double imposition entre la Belgique et le Chili, signé le 6 décembre 2007.

Ce texte sera prochainement publié sur le site web du Service public fédéral Finances fiscus.fgov.be.

Cette Convention n'a pas encore été soumise à l'approbation des Chambres.

– **Envoi à la commission des Relations extérieures et de la Défense.**

Cour constitutionnelle – Arrêts

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie au président du Sénat :

– l'arrêt n° 154/2007, rendu le 19 décembre 2007, en cause les recours en annulation totale ou partielle de la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes, introduits par la SPRL « Midarms » et autres (numéros du rôle 4032, 4040, 4052, 4087, 4088, 4089 et 4091, affaires jointes) ;

– l'arrêt n° 155/2007, rendu le 19 décembre 2007, en cause le recours en annulation du décret de la Région wallonne du 27 avril 2006 modifiant l'article 52 du Code des droits

- artikel 52 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, ingesteld door de Beroepsvereniging van de Vastgoedsector (rolnummer 4065);
- het arrest nr. 157/2007, uitgesproken op 19 december 2007, inzake de prejudiciële vraag betreffende artikel 35, §1, derde lid, en artikel 35, §3, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, zoals vervangen bij artikel 84 van de programmawet van 27 december 2005, gesteld door de Correctionele Rechtbank te Verviers (rolnummer 4137);
 - het arrest nr. 158/2007, uitgesproken op 19 december 2007, inzake het beroep tot vernietiging van artikel 5 van de wet van 19 juli 2006 tot wijziging van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers, ingesteld door de vzw Belgische Opvoedende Seminaries (rolnummer 4143);
 - het arrest nr. 159/2007, uitgesproken op 19 december 2007, inzake de prejudiciële vraag over de wet van 22 april 1999 betreffende de boekhoudkundige en fiscale beroepen, gesteld door de Raad van State (rolnummer 4148);
 - het arrest nr. 161/2007, uitgesproken op 19 december 2007, inzake de prejudiciële vraag betreffende artikel 172, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout (rolnummer 4193);
 - het arrest nr. 162/2007, uitgesproken op 19 december 2007, inzake de prejudiciële vragen betreffende artikel 371 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door het Hof van Beroep te Luik en de Rechtbank van eerste aanleg te Luik (rolnummers 4284, 4290 en 4291, samengevoegde zaken);
 - het arrest nr. 163/2007, uitgesproken op 19 december 2007, inzake de prejudiciële vraag betreffende artikel 194^{quater} van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals ingevoegd bij artikel 6 van de wet van 24 december 2002 tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Brugge (rolnummer 4305).
- **Voor kennisgeving aangenomen.**

Grondwettelijk Hof – Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof aan de voorzitter van de Senaat kennis van:

- de prejudiciële vraag over artikel 15 van de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke, gesteld door het Hof van Beroep te Luik (rolnummer 4349);
- de prejudiciële vragen over artikel 35, §1, derde lid, en §3, van de wet van 27 juni 1969 tot wijziging van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, zoals dat artikel werd vervangen bij artikel 84 van de programmawet van 27 december 2005,

d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, introduit par l'Union Professionnelle du Secteur Immobilier (numéro du rôle 4065) ;

- l'arrêt n° 157/2007, rendu le 19 décembre 2007, en cause la question préjudicielle relative à l'article 35, §1^{er}, alinéa 3, à l'article 35, §3, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, tel qu'il a été remplacé par l'article 84 de la loi-programme du 27 décembre 2005, posée par le Tribunal correctionnel de Verviers (numéro du rôle 4137) ;
 - l'arrêt n° 158/2007, rendu le 19 décembre 2007, en cause le recours en annulation de l'article 5 de la loi du 19 juillet 2006 modifiant la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires, introduit par l'ASBL « Belgische Opvoedende Seminaries » (numéro du rôle 4143) ;
 - l'arrêt n° 159/2007, rendu le 19 décembre 2007, en cause la question préjudicielle concernant la loi du 22 avril 1999 relative aux professions comptables et fiscales, posée par le Conseil d'État (numéro du rôle 4148) ;
 - l'arrêt n° 161/2007, rendu le 19 décembre 2007, en cause la question préjudicielle relative à l'article 172, alinéa 1^{er}, du Code d'instruction criminelle, posée par le Tribunal de première instance de Turnhout (numéro du rôle 4193) ;
 - l'arrêt n° 162/2007, rendu le 19 décembre 2007, en cause les questions préjudicielles relatives à l'article 371 du Code des impôts sur les revenus 1992, posées par la Cour d'appel de Liège et le Tribunal de première instance de Liège (numéros du rôle 4284, 4290 et 4291, affaires jointes) ;
 - l'arrêt n° 163/2007, rendu le 19 décembre 2007, en cause la question préjudicielle relative à l'article 194^{quater} du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il a été inséré par l'article 6 de la loi du 24 décembre 2002 modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale, posée par le Tribunal de première instance de Bruges (numéro du rôle 4305).
- **Pris pour notification.**

Cour constitutionnelle – Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie au président du Sénat :

- la question préjudicielle concernant l'article 15 de la loi du 26 juin 1990 relative à la protection de la personne des malades mentaux, posée par la Cour d'appel de Liège (numéro du rôle 4349) ;
- les questions préjudicielles relatives à l'article 35, §1^{er}, alinéa 3, et §3, de la loi du 27 juin 1969 modifiant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, tel que cet article a été remplacé par l'article 84 de la loi-programme du 27 décembre 2005,

gesteld door de Correctionele Rechtbank te Doornik (rolnummers 4351, 4352 en 4353, samengevoegde zaken);

- de prejudiciële vraag over artikel 35, derde lid, van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970, zoals gewijzigd bij de wet van 13 juli 2006, gesteld door het Arbeidshof te Luik (rolnummer 4369);
- de prejudiciële vraag over artikel 42*bis*, eerste lid, van de wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 19 december 1939, gesteld door het Arbeidshof te Luik (rolnummer 4371).

– Voor kennisgeving aangenomen.

Grondwettelijk Hof – Beroepen

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis aan de voorzitter van de Senaat van:

- de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de wet van 10 mei 2007 tot wijziging van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden, ingesteld door Jurgen Ceder en anderen (rolnummer 4312);
- de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de wet van 21 april 2007 betreffende de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van een advocaat, ingesteld door Marie-Claire Brialmont en anderen (rolnummers 4313, 4354, 4357, 4366 en 4370, samengevoegde zaken);
- het beroep tot vernietiging van de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 22 maart 2007 houdende instemming met de Overeenkomst van 16 december 2003 tussen de Federale Regering, de Vlaamse Regering, de Waalse Regering en de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de definitieve regeling van de schulden uit het verleden en de ermee verband houdende lasten inzake sociale huisvesting, ingesteld door de Beroepsvereniging van de Vastgoedsector (rolnummer 4317);
- het beroep tot vernietiging van de artikelen 173, 3^o en 4^o, 200, 202 en 203 van de wet van 25 april 2007 houdende diverse bepalingen (IV) (wijzigingen van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie), ingesteld door de nv “Base” en anderen (rolnummer 4330);
- het beroep tot vernietiging van:
 - de artikelen 1 tot 34 van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden, zoals ingevoegd bij artikel 3 van de wet van 10 mei 2007 tot wijziging van voormelde wet van 30 juli 1981;
 - de artikelen 2 tot 49 en 52 van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie;
 - de artikelen 2 tot 39 van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van de discriminatie tussen vrouwen en

posées par le Tribunal correctionnel de Tournai (numéros du rôle 4351, 4352 et 4353, affaires jointes) ;

- la question préjudicielle concernant l'article 35, alinéa 3, des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970, tel qu'elles ont été modifiées par la loi du 13 juillet 2006, posée par la Cour du travail de Liège (numéro du rôle 4369) ;
- la question préjudicielle concernant l'article 42*bis*, alinéa 1^{er}, des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées par arrêté royal du 19 décembre 1939, posée par la Cour du travail de Liège (numéro du rôle 4371).

– Pris pour notification.

Cour constitutionnelle – Recours

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie au président du Sénat :

- les recours en annulation totale ou partielle de la loi du 10 mai 2007 modifiant la loi du 30 juillet 1981 réprimant certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie, introduit par Jurgen Ceder et autres (numéro du rôle 4312) ;
- les recours en annulation totale ou partielle de la loi du 21 avril 2007 relative à la répétabilité des honoraires et des frais d'avocats, introduits par Marie-Claire Brialmont et autres (numéros du rôle 4313, 4354, 4357, 4366 et 4370, affaires jointes) ;
- le recours en annulation de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 mars 2007 portant assentiment à l'Accord de coopération du 16 décembre 2003 entre le Gouvernement fédéral, le Gouvernement flamand, le Gouvernement wallon et le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au règlement définitif des dettes du passé et des charges qui y sont liées, en matière de logement social, introduit par l'Union professionnelle du Secteur immobilier (numéro du rôle 4317) ;
- le recours en annulation des articles 173, 3^o et 4^o, 200, 202 et 203 de la loi du 25 avril 2007 portant des dispositions diverses (IV) (modifications de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques), introduit par la SA « Base » et autres (numéro du rôle 4330) ;
- le recours en annulation :
 - des articles 1^{er} à 34 de la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie, tels qu'ils ont été insérés par l'article 3 de la loi du 10 mai 2007 modifiant la loi du 30 juillet 1981 précitée ;
 - des articles 2 à 49 et 52 de la loi du 10 mai 2007 tendant à réprimer certaines formes de discrimination ;
 - des articles 2 à 39 de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les

mannen,

ingesteld door Eddy Daniëls en anderen (rolnummer 4359);

- de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 10 mei 2007 tot bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie, ingediend door de “Centrale nationale des Employés” en Raymond Coumont en door de “Landelijke Bediendecentrale – Nationaal Verbond voor Kaderpersoneel” en Ferdinand Wyckmans (rolnummers 4363 en 4365, samengevoegde zaken);
- de beroepen tot vernietiging van de woorden “voor artistieke cursussen in het kunstonderwijs” in artikel 162, §§1 en 2, van het decreet van de Franse Gemeenschap van 8 maart 2007 betreffende de algemene inspectiedienst, de dienst voor pedagogische raadgeving en begeleiding van het door de Franse Gemeenschap georganiseerd onderwijs, de cellen voor pedagogische raadgeving en begeleiding van het door de Franse Gemeenschap gesubsidieerd onderwijs en betreffende het statuut van de personeelsleden van de algemene inspectiedienst en van de pedagogische adviseurs, ingesteld door Guy Loozen en Marc Guillaume;
- het beroep tot vernietiging van de artikelen 45, 7° en 11°, en 162, §2, van het decreet van de Franse Gemeenschap van 8 maart 2007 betreffende de algemene inspectiedienst, de dienst voor pedagogische raadgeving en begeleiding van het door de Franse Gemeenschap georganiseerd onderwijs, de cellen voor pedagogische raadgeving en begeleiding van het door de Franse Gemeenschap gesubsidieerd onderwijs en betreffende het statuut van de personeelsleden van de algemene inspectiedienst en van de pedagogische adviseurs, ingesteld door Jeanne Abraham en anderen (rolnummer 4372 toegevoegd aan de nummers 4280 en 4281);
- het beroep tot vernietiging van de artikelen 3 tot 6 van de wet van 15 mei 2007 tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en tot regeling van de overdracht van sommige personeelsleden van de Dienst Veiligheid van de Staat op het gebied van de kernenergie, ingesteld door de Belgische Beroepsvereniging der geneesheren specialisten in radiotherapie-oncologie en anderen (rolnummer 4373).

– **Voor kennisgeving aangenomen.**

Handelspraktijken en bescherming van de consument

Bij brief van 21 december 2007, heeft de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken, overeenkomstig artikel 101, vierde lid, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, aan de Senaat overgezonden, het jaarverslag 2006 over de werking van de waarschuwingsprocedure.

– **Verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.**

hommes,

introduit par Eddy Daniëls et autres (numéro du rôle 4359) ;

- les recours en annulation partielle de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination, introduits par la « Centrale nationale des employés » et Raymond Coumont et par la « Landelijke Bediendecentrale – Nationaal Verbond voor Kaderpersoneel » et Ferdinand Wyckmans (numéros du rôle 4363 et 4365, affaires jointes) ;
- les recours en annulation des mots « de cours artistiques dans l’enseignement artistique » dans l’article 162, §§1^{er} et 2, du décret de la Communauté française du 8 mars 2007 relatif au service général de l’inspection, au service de conseil et de soutien pédagogiques de l’enseignement organisé par la Communauté française, aux cellules de conseil et de soutien pédagogiques de l’enseignement subventionné par la Communauté française et au statut des membres du personnel du service général de l’inspection et des conseillers pédagogiques, introduits par Guy Loozen et Marc Guillaume ;
- le recours en annulation des articles 45, 7° et 11°, et 162, §2, du décret de la Communauté française du 8 mars 2007 relatif au service général de l’inspection, au service de conseil et de soutien pédagogiques de l’enseignement organisé par la Communauté française, aux cellules de conseil et de soutien pédagogiques de l’enseignement subventionné par la Communauté française et au statut des membres du personnel du service général de l’inspection et des conseillers pédagogiques, introduit par Jeanne Abraham et autres (numéro du rôle 4372 joint aux numéros 4280 et 4281) ;
- le recours en annulation des articles 3 à 6 de la loi du 15 mai 2007 portant modification de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l’environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l’Agence fédérale de Contrôle nucléaire, et réglant le transfert de certains agents du Service de la Sûreté de l’État dans le domaine de l’énergie nucléaire, introduit par l’Union professionnelle belge des médecins spécialistes en radiothérapie-oncologie et autres (numéro du rôle 4373).

– **Pris pour notification.**

Pratiques du commerce et protection du consommateur

Par lettre du 21 décembre 2007, la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation a transmis au Sénat, conformément à l’article 101, alinéa 4, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l’information et la protection du consommateur, le rapport annuel 2006 sur le fonctionnement de la procédure d’avertissement.

– **Envoi à la commission des Finances et des Affaires économiques.**

Raadgevend Comité voor Bio-ethiek

Bij brief van 20 december 2007 heeft de voorzitter van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek, overeenkomstig artikel 17 van het samenwerkingsakkoord van 15 januari 1993 houdende oprichting van een Raadgevend Comité voor Bio-ethiek aan de Senaat overgezonden, het activiteitenverslag 2006 van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek.

- **Verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden en naar de commissie voor de Justitie.**

Comité consultatif de Bioéthique

Par lettre du 20 décembre 2007, le président du Comité consultatif de Bioéthique a transmis au Sénat, conformément à l'article 17 de l'accord de coopération du 15 janvier 1993 portant création d'un Comité consultatif de Bioéthique, le rapport d'activités 2006 du Comité consultatif de Bioéthique.

- **Envoi à la commission des Affaires sociales et à la commission de la Justice.**